

Contrairement à un communiqué des S.P.E.Q. publié le 15 août dernier

L'eau est de qualité "excellente" au Domaine du Lac Cristal de Saint-Rosaire

Par Marcel Duchesneau

Saint-Rosaire. — Contrairement à ce qu'il avait été annoncé dans l'édition de L'Union du 15 août dernier (page B-1), l'eau du Domaine du Lac Cristal, chemin Grande-Ligne à Saint-Rosaire, loin d'être de qualité médiocre, est de qualité «excellente».

Rappelons tout d'abord que dans cette édition du 15 août, à la suite d'un communiqué émis par les Services de protection de l'environnement du gouvernement du Québec en ce sens, nous annoncions que l'eau du Domaine du Lac Cristal avait été jugée de qualité «médiocre» après des analyses effectuées par les Services de protection de l'environnement du Québec (S.P.E.Q.).

Or, contrairement à ce qui avait été annoncé dans ce communiqué, les 19 échantillons pris au Domaine du Lac Cristal pour analyse ont démontré hors de tout doute que l'eau de ce lac est de qualité excellente. Dans les 19 analyses, on ne retrouve en effet que 10 bactéries coliformes par 100 millilitres d'eau.

Précisons que les spécialistes des S.P.E.Q. déterminent la qualité de l'eau des plages en établissant la quantité de bactéries coliformes totales (i.e. toutes les sortes de bactéries) contenues dans 100 millilitres d'eau. La classification se fait ainsi:

Qualité de l'eau	Nombre de bactéries coliformes totales de 0 à 100
Excellente	

Bonne Médiocre Polluée

de 101 à 500
de 501 à 1,000
plus de 1,000

Le rapport d'analyse bactériologique au Domaine du Lac Cristal de Saint-Rosaire que nous joignons ci-dessus se passe de commentaires. Les lecteurs de L'Union et les nombreux campeurs

qui fréquentent cette magnifique plage de la région des Bois-Francs comprendront certainement que la fausse information publiée le 15 août dernier provenait d'une erreur diffusée par le Service de l'information des Services de protection de l'environnement du Québec.

RAPPORT D'ANALYSE BACTERIOLOGIQUE

PLAGE: <u>Domaine du Lac Cristal</u>		Date de prélèvement <u>06/08/78</u>	
MUNICIPALITÉ: <u>St. Rosaire</u>		Date d'analyse <u>07/08/78</u>	
CLASSEMENT	LIMITES	%	CLASSEMENT DE LA PLAGE
A EXCELLENT	0 — 100	100	A
B BON	101 — 500	0	
C MÉDIOCRE	501 — 1000	0	
D POLLUÉ	1001 — +	0	
MINIMUM <10			
MAXIMUM <10			
ECHAN-TILLON	COLIFORMES PAR 100ml	E COLI. PAR 100ml	CLASSEMENT
101b	<10		A
102b	<10		A
103b	<10		A
104b	<10		A
105b	<10		A
106b	<10		A
107b	<10		A
108b	<10		A
109b	<10		A
110b	<10		A
111b	<10		A
112b	<10		A
113b	<10		A
114b	<10		A
115b	<10		A
116b	<10		A
117b	<10		A
118b	<10		A
119b	<10		A

laboratoire de génie sanitaire du québec inc.

laboratoire de génie sanitaire du québec inc.

Cinq autres trophées pour les Troubadours

Victoriaville (MD) — Dimanche le 23 août dernier se tenait, à Montréal-Nord, le championnat du circuit de compétition musicale québécois avec la participation de 19 corps de tambours et clairons.

Pour la sixième fois cette

année, les Troubadours de Victoriaville remportaient la première position avec une fiche de pointage de 62.75.

De plus, les Troubadours, en plus du trophée de championnat, raffaient quatre autres trophées, soit pour la meilleure musique, pour la meilleure marche,

pour la manoeuvre ainsi que pour les meilleures couleurs et les meilleurs tambours-majors.

En Gaspésie

Samedi dernier, les Troubadours se rendaient à Rimouski pour l'événement de l'année, soit le championnat provincial 1978, titre qu'ils défendaient contre 127 autres corps bien décidés à leur enlever ce titre.

Cette semaine, les Troubadours sont retenus pour la classique annuelle de canots, à Shawinigan.

Rappelons en terminant que tous les jeunes garçons et jeunes filles, âgés de 12 à 20 ans, intéressés à joindre les rangs des Troubadours pour la prochaine saison, sont invités à signaler le numéro de téléphone suivant: 752-7868.

Téléphone Bon Conseil

**Audition publique
de la Régie le 5**

page B-3

RETOUR A L'ECOLE

AU CARREFOUR DES BOIS-FRANCS

*Nous avons tout ce que
vous cherchez
pour le retour à l'école*

Profitez-en!



CARREFOUR DES BOIS-FRANCS



29/8/78

Dans l'affaire du Téléphone Bon-Conseil

Audition publique de la Régie le 5 à Sainte-Clothilde

Sainte-Clothilde-de-Horton — La Régie des services publics du Québec tiendra une audition publique à compter de 10 h 30, en la salle du conseil municipal (face à l'église), rue Saint-Denis, à Sainte-Clothilde-de-Horton, le mardi 5 septembre prochain.

Faisant suite à une ordonnance émise en juillet dernier, la Régie poursuivra l'étude d'une requête de Le Téléphone Bon-Conseil Inc. concernant ses relations avec le ministère des Transports du Québec. L'entreprise demande en effet l'approbation, par le tribunal québécois de droit administratif, d'une entente avec le ministère des Transports concernant notamment l'utilisation de l'emprise de routes.

Par ailleurs, au cours de la

même audition, Le Téléphone Bon-Conseil Inc. devra faire rapport à la Régie des services publics sur l'état de la situation à la suite de la décision de la Régie d'exiger de l'entreprise qu'elle fournisse, dans un délai raisonnable, le service téléphonique à toute

personne qui en fait la demande et qu'elle se conforme aux normes fixées par la loi et les ordonnances.

Toutes les personnes intéressées, abonnés ou usagers du téléphone, pourront assister à cette audition sans autre formalité.

Saviez-vous que...

— L'«aubergine», «Solanum melongena», est une espèce annuelle originaire des Indes. Sa tige, forte et rigide, porte des feuilles à nervures souvent épineuses et de grandes fleurs violacées, dont le calice, persistant, se remarque à la partie supérieure des fruits.

Le jardin potager — page 66, Larousse/floraisse.

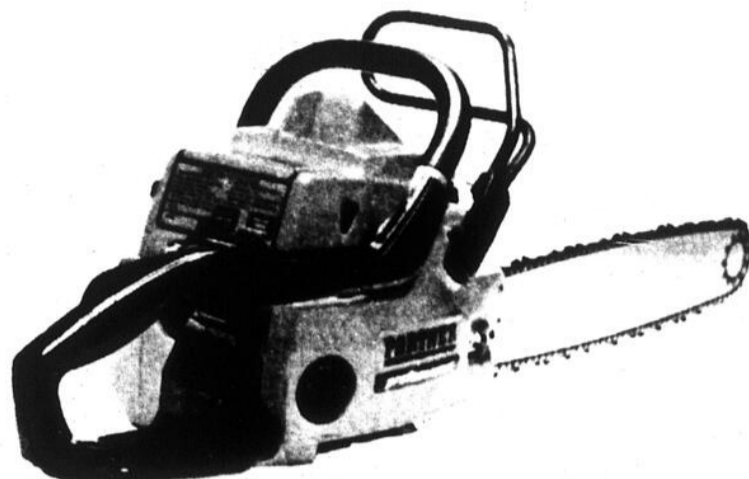
— Constantin Stanislavski a écrit dans «la Formation de l'acteur»: «Seul le subconscient peut nous procurer l'inspiration dont nous avons besoin pour créer. Mais ce n'est que grâce au conscient, semble-t-il, qui par principe le supprime, que nous pouvons utiliser le subconscient.»

Le théâtre — page 73, Larousse (collection «Idéologies et sociétés»).

PARTNER

vous présente sa nouvelle

P70



**13 MODIFICATIONS ONT ETE
APPORTEES A CETTE NOUVELLE
SCIE PARTNER**

PASSEZ LA VOIR CHEZ:

EUGENE FORTIER & FILS INC.

100 boul. Baril — Princeville — 364-5339

Cours Relations Humaines

**Ai-je besoin de cela moi?
Quels sont les buts de ce cours?**

VOUS QUI...

manquez de **CONFIANCE EN VOUS**, manquez de **COURAGE**, **D'ENTHOUSIASME**. Subissez votre **TRAVAIL**. Refusez des **PROMOTIONS**. Etes (supposément) né pour un petit **PAIN**. Endurez votre vie plutôt que de la **VIVRE**. Souffrez de **TIMIDITE**, de **GENE**. Craignez de faire rire de **VOUS**, de vous **AFFIRMER**, notez un certain vide dans votre **VIE**. Etes incompris, manquez d'**AMIS**, etc... etc... **VOUS QUI** désirez remédier à cet état de choses.

**Notre Cours Relations Humaines
est fait sur mesure pour vous**

Aucun engagement à signer. Vous payez à la semaine.

Prix: 10 leçons à \$8.00 chacune



SYLVA BERGERON
fondateur



ROBERT CHRETIEN
ANIMATEUR

POUR CORRIGER

- Attitude défaitiste
- Faiblesse morale
- Inconstance
- Nervosité - insomnie
- Gêne - timidité
- Anxiété - angoisse
- Peur du ridicule
- Indécision
- Attitude négative
- Solitude - routine

Se rendre compte que: **VOULOIR C'EST POUVOIR**. Analyse du comportement en vue de développer une harmonie des facultés. A combien évaluez-vous vos facultés?

POUR ACQUERIR

- Confiance en soi
- Volonté ferme
- Persévérance - ambition
- Détente - repos
- Assurance - confiance
- Sérénité
- Maîtrise de soi
- Esprit de décision
- Attitude positive
- Amitiés - initiative

Le cours comprend 12 soirées, soit une démonstration gratuite, 10 leçons régulières - Une par semaine, une 12e soirée spéciale et gratuite

DEMONSTRATION GRATUITE

Mercredi le 6 sept. à 19h30 — Sous-sol église Sts-Martyrs

245 est, Notre-Dame — Victoriaville

Si impossible le 6 sept., rendez-vous le 13 sept.

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUEBEC INC.

Bureau 242, Lafayette — Ville de Laval (FONDE EN 1959)



L'APPORT

No. 389507

INSTITUT DETENANT UN PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION RE: CULTURE PERSONNELLE
CERTIFICAT DE CULTURE PERSONNELLE REMIS A LA FIN DU COURS

5/9/78



L'ELAN

Une activité spéciale de l'AFEAS

Ca grouillait ce mercredi à Saint-Paul

Par Hélène Ruel-Roberge

«C'est quoi un paradis de modes?», demande l'enfant aux grands yeux n'ayant pas saisi qu'il s'agissait d'une «parade» de modes. Une vingtaine de femmes, toutes membres de l'A.F.E.A.S. de Saint-Paul virevoltaient autour de lui, les enfants s'amusaient pendant que le public, 150 personnes environ, attendait patiemment que le «show» commence.

C'était fête à Saint-Paul mercredi soir dernier, alors que l'A.F.E.A.S. présentait pour la première fois un défilé où 14 mannequins, hommes, femmes et enfants, déambulaient sur le tapis,

se voyait confier la présidence. Quant à Réjeanne, elle était adjointe au comité de l'éducation en 1969-70, puis présidente de 1970 à 1972. Elle devient ensuite vice-présidente jusqu'en 1977. Au même moment, elle accepte la responsabilité du comité des loisirs, fonction qu'elle assume encore aujourd'hui. Réjeanne est cette femme qui avait été nommée personnalité féminine de Saint-Paul par l'OTJ en 1974. Quant à Angéline, c'est par son travail acharné de secrétaire qu'il est possible de retracer l'histoire de

présidentes se sont succédé à la tête du mouvement féminin. Brunette Hinse a présidé aux destinées de l'A.F.E.A.S. pendant longtemps, puis Yvette Bergeron donna deux années de sa vie au mouvement. Après quoi Réjeanne Dupont prenait la relève. Enfin, Andrée Bélanger assume cette responsabilité et entreprend sa deuxième année. On dit d'elle qu'elle prend tout cela bien à cœur et qu'elle est fortement attachée au mouvement.

Ce mercredi soir, Andrée était particulièrement nerveuse, du moins le disait-elle puisqu'elle aborde toujours les gens de façon très calme.

Cette année, le bloc-éducation est constitué de sujets visant à faire parler les femmes d'elles-mêmes. Les discussions iront de la santé de la femme à l'engagement politique en passant par les articles de toilette, l'alimentation, les assurances et la formation sur mesure. Alors que le thème de l'an dernier portait sur la famille, cette année les femmes de l'A.F.E.A.S. adopteront ce leitmotiv «Réagir au féminin».

«Il est bien évident que tous les cercles de l'A.F.E.A.S. ne sont pas au même niveau. On parlera des mêmes choses partout à travers le Québec mais on le fera chacune à notre façon», commente Andrée. Elise Guay, secrétaire depuis très peu de temps poursuit l'idée de la présidente en mentionnant que ce qui est le plus important c'est d'abord



Elise Guay secrétaire de l'A.F.E.A.S. directrice du secteur de Saint-Norbert, depuis peu de temps, Andrée Bélanger lequel comprend le cercle de Saint-Paul. qui entreprend son deuxième mandat à titre de présidente et Colette Leclerc.

(Photo H.R.R.)

de «faire parler les femmes d'elles-mêmes et de faire en sorte qu'elles se parlent entre elles». D'ailleurs, elle n'est pas seule à penser de cette façon puisqu'avant l'entrée de la présidente, un membre de l'A.F.E.A.S. confiait que la seule idée que les assemblées mensuelles permettent aux femmes de se parler était déjà fondamentale.

On peut dire qu'à Saint-Paul, le quart des femmes s'occupent activement du fonctionnement de l'A.F.E.A.S. qui regroupe 106 femmes dont une cinquantaine sont très ac-

tives. Dans cette petite municipalité où vivent 174 familles, l'A.F.E.A.S. joue son rôle subtilement. On n'en est pas encore aux coups d'éclat. Les femmes de l'A.F.E.A.S. ne s'engagent pas facilement mais leur influence, chacune dans son petit milieu, peut parfois provoquer de grands changements...



Les trois élues de la soirée, Angéline Hamel, Réjeanne Dupont et Brunette Hinse.

(Photo H.R.R.)



«Pour mieux voir mes bottes», dit Réjeanne.

(Photo H.R.R.)

portant manteaux, souliers, robes, jupes...

On avait fermé l'exposition, laquelle s'était tenue toute la journée dans la salle de l'école et on avait également présenté un diaporama indiquant les grandes lignes de l'A.F.E.A.S. pour l'année qui vient.

Et puis, on a profité de cette grande soirée pour honorer des membres de l'A.F.E.A.S., actifs depuis un bon nombre d'années. La commentatrice, Françoise Vaudreuil et la présidente, Andrée Bélanger, se relayaient pour rendre hommage à Brunette Hinse, Réjeanne Dupont et Angéline Hamel. Brunette a tenu les rênes de l'A.F.E.A.S. de Saint-Paul de 1962 à 1968. Après quoi, elle est devenue directrice de secteur puis directrice de cercle. En 1972, elle est réélue présidente jusqu'en 1977, moment où Andrée Bélanger, une jeune femme arrivée à Saint-Paul en 1974,

l'A.F.E.A.S. de Saint-Paul. Angéline a été en effet secrétaire du cercle pendant 13 années. Pendant sept ans, de 1964 à 1971, elle cumulait la fonction de secrétaire et celle de conseillère. Angéline a abandonné le secrétariat en juin 1977.

Tout ce beau monde de l'A.F.E.A.S. grouillait ce mercredi soir dans la grande salle de l'école. A preuve que les «affaires de femmes» n'intéressent pas que les femmes, bien des hommes s'étaient rendus à la salle pour voir Marcel, Mario, Gilles «parader» des manteaux et des habits.

Historique
C'est en 1961 que le cercle des Fermières de Saint-Paul, lequel existait depuis 1931, se transformait en U.C.F.R., l'Union catholique des femmes rurales. En 1966, l'U.C.F.R. se fusionnait avec le C.E.D., Centre d'économie domestique, pour devenir l'A.F.E.A.S. qu'on connaît aujourd'hui. Seulement quatre



Ce ne sont pas tous les enfants qui sont prêts à défiler devant le public!

(Photo H.R.R.)



- Aimeriez-vous connaître davantage le cycle féminin et ses points de repère?
- Etes-vous à remettre en question votre moyen de régulation des naissances?
- Etes-vous en recherche de grossesse?

Un Service de REGulation des NAissances est là pour vous aider.

Seréna

357-8831

En collaboration avec la Croix Rouge pour les jeunes de 10 à 16 ans

Le club Lions et les gardiennes d'enfants

Victoriaville (GB) — Un nouveau service offert par la Croix-Rouge depuis un an sera bientôt dispensé à Victoriaville, grâce à la collaboration du comité du club Lions, de la société canadienne de la Croix-Rouge et de deux infirmières bénévoles.

Il s'agit de cours de gardiens ou gardiennes d'enfants (gardiens avertis) qui ont comme objectifs de préparer des jeunes à devenir des gardiens ou

confiance, de développer et renforcer leurs connaissances et les mesures préventives en matière de santé et de sécurité, de leur donner l'assurance et le doigté dont ils auront besoin en assumant leur rôle de citoyen et de hausser le niveau de compétence de la garde-enfants dans la société.

Ce cours d'une durée de 15 heures s'adresse principalement aux garçons et filles de 10 à 16 ans et se

mières diplômées. Lucie Landry et Marlène Munger, collaboreront bénévolement avec quelques spécialistes de la Croix-Rouge pour donner les cours qui comprennent trois volets: soins de l'enfant, comportement de l'enfant et sécurité de l'enfant.

Les cours seront dispensés les mardis et mercredis entre 19 heures et 21 heures au Centre culturel de Victoriaville pendant sept semaines consécutives et

les premiers cours sont prévus pour les 26 et 27 septembre. A la fin du programme, les étudiants qui auront terminé avec succès les différentes étapes se verront remettre une attes-

tation par la Croix-Rouge. Les intéressés(es) pourront s'inscrire sur des affiches qui seront distribuées dans les écoles secondaires dès le début de l'année scolaire.



Le président de la Croix-Rouge pour la section de Victoriaville, M. Yvon Thibeau, pose fièrement en compagnie des deux infirmières qui dispenseront les cours de gardiens(nes) d'enfants,

Lucie Landry et Marlène Munger à gauche, et Mmes Claire Provencher, épouse du président Lions, et Ginette Charland, responsable des cours.

(Photo G.B.)

gardiennes plus responsables de plus dignes de donner à deux groupes de 20 étudiants. Deux infir-

Saviez-vous que...

— «Le Pouliguen» est une jeune station balnéaire et un vieux port aux allures de bourg. Son étier débouche dans l'Océan par le port; les bateaux de plaisance de la Baule s'y abritent. Au siècle dernier, des écrivains célèbres sont venus: au Pouliguen: Balzac, Michelet et Jules Sandeau, qui emmagasina des images pour son roman «la Roche aux mouettes».

Les pays de Loire touristiques — page 14 — La Baule, Larousse (collection «Beautés de la France»).

Songez à tout ce que vous pourriez faire avec une somme pouvant aller jusqu'à 25,000 dollars

Téléphonez dès aujourd'hui à Beneficial et renseignez-vous au sujet de la somme importante qui vous permettra de faire les choses en grand — régler les frais de scolarité, voyager, faire des achats, liquider les grosses factures, et tout ce qui vous plaira! Un Prêt-Propriétaire de Beneficial représente une somme importante d'argent que vous pourrez utiliser à votre gré — et non pas seulement pour votre maison. Il n'est même pas indispensable que votre maison soit entièrement payée! Taux compétitifs. Pas de frais de commission. Propriétés urbaines et rurales. Nous voulons vous prêter le plein montant — à concurrence de 25,000 dollars — en vous accordant des facilités de paiement. Beneficial vous offre plus.

Beneficial

43 rue Notre-Dame est.
752-4558
VICTORIAVILLE

Economisez de 10 à 20% d'énergie et pensez à votre sécurité avec des portes de foyer

Je fabrique tous genres de portes à des prix des plus compétitifs:

"Spécialité sur mesure"

* Porte en acier 3/8" avec motifs martelés et forgés.

* Porte avec vitre trempée 1/4."

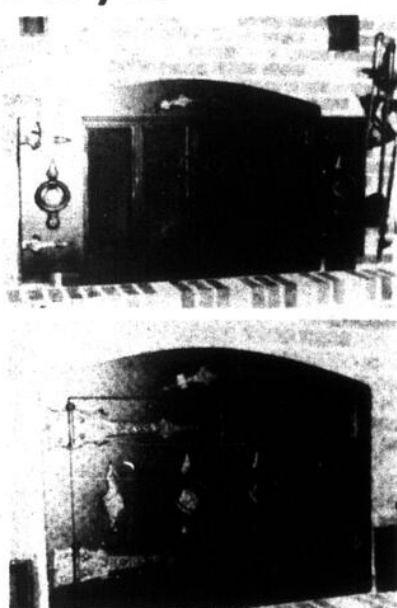
* Accessoires et porte-bûches de fabrication artisanale.

* Foyer métal: avec portes et accessoires compris.

Pour plus de détails communiquez:

L'Artisan du garde-feu québécois Inc.

Tél. (819) 879-2277 Raymond Bossé, prop.
123 boul. Larochelle, Trois-Lacs
Asbestos, Qué. J1T 3M7



COURS D'ANGLAIS



Le professeur

JEAN-GUY HOULE

vous invite à assister à une démonstration gratuite du cours d'anglais "LAS", méthode du professeur Bouchard à 20 h lundi le 11 septembre, au sous-sol de l'église Saints-Martyrs Canadiens, rue Notre-Dame est, Victoriaville.

Garantie écrite que vous pourrez parler, lire et écrire l'anglais convenablement après 30 semaines ou argent remboursé.

Un seul soir par semaine. Livres, dictionnaires, etc...

fournis. Jamais de devoir à la maison. Des cours complets et des crédits seront donnés comme prix de présence aux démonstrations. Aucune pression ou obligation. Soyez au rendez-vous. Places ordinairement toutes prises les soirs de démonstration.

Permis no 220506. Enseignement de culture personnelle

5-9-78

CEGEP de VICTORIAVILLE SERVICE de L'EDUCATION aux ADULTES

Cours de conversation anglaise

OBJECTIFS: — S'entraîner à comprendre un débit normal de conversation anglaise.

— Pouvoir s'exprimer en anglais sur des sujets courants.

4 Niveaux: — Débutants, intermédiaires, perfectionnement, cours avancés.

3 orientations: Anglais général
Anglais des affaires
Anglais technique

Cours d'espagnol

OBJECTIFS: Acquisition des structures de base: audition, compréhension, expression orale, initiation à la lecture, introduction à l'expression écrite. Lecture dirigée et individuelle.

2 Niveaux: — Espagnol élémentaire
— Espagnol intermédiaire.

Rythme d'apprentissage: programme prévu pour deux soirs par semaine (3heures par soir) pendant 30 semaines.

Inscription: du 28 août au 1 septembre à la bibliothèque du Cégep

Renseignements: 758-1129

FRAIS D'INSCRIPTION \$20.00 FRAIS DE SCOLARITE GRATUIT

naissances

L'Union offre, en collaboration avec Heinz, aux heureuses mamans une cuillère en acier inoxydable pour bébé, une documentation sur les premiers soins au bébé et des coupons d'achat de produits Heinz. L'heureuse maman doit faire connaître son adresse précise et la date de naissance du bébé, ainsi que son code postal, en écrivant à L'Union, Case Postale 130H, Victoriaville.

Mme Paul Couture, Sainte-Sophie, fille: 3 kilos 330 gr.

Mme Serge Perreault, Victoriaville, fille: 3 kilos 420 gr.

Mme Normand Thibeau, Kingsey-Falls, fille: 3 kilos 830 gr.



Mme Michel Boucher, Asbestos, fille: 4 kilos 35 gr.



Le 5 août 1978, à 14 heures, en l'église Sainte-Victoire, fut béni le mariage de Mlle Line Larochelle et de M. Marc Gendron.
(Studio Bédard Enr.)

Le 15 juillet 1978, à 16 heures, en l'église de Princeville, fut béni le mariage de Mlle Ginette Lecours et de M. Robert Camiré.
(Studio Bédard Enr.)



Le 29 juillet 1978, à 11 heures, en l'église Sainte-Victoire, fut béni le mariage de Mlle Nicole Longval et de M. Marcel Chabot.
(Studio Bédard Enr.)



Le 15 juillet 1978, à 16 heures, en l'église de Ham-Nord fut célébré le 30e anniversaire de mariage de M. et Mme Gaétan Goulet (Réjeanne Plante).
(Studio Bédard Enr.)

Mme Yvon Couture, Kingsey-Falls, fille: 3 kilos 500 gr.

Mme Laurent Côté, Princeville, garçon: 3 kilos 255 gr.

Mme Claude Béliveau, Saint-Albert, fille: 2 kilos 945 gr.

Mme Denis Pellerin, Saint-Rémi - de - Tingwick, fille: 3 kilos 530 gr.

Mme Gilles Dubois, Asbestos, fille: 2 kilos 900 gr.

Mme Jean-Guy Lemay,

Victoriaville, garçon: 3 kilos 100 gr.

Mme Gaétan Fréchette, Princeville, garçon: 4 kilos 530 gr.

Mme Denis Dion, Wotton, garçon: 2 kilos 685 gr.

Mme Gaétan Cloutier, Plessisville, garçon: 3 kilos 435 gr.

Mme Marcel Jacques, Sainte-Cécile-de-Lévrard, garçon: 2 kilos 710 gr.

Mme Pierre Dumas, Princeville, garçon: 3 kilos

380 gr.

Mme René Daigle, Asbestos, fille: 3 kilos 510 gr.

Mme Bernard Girouard, Warwick, fille: 3 kilos 875 gr.

Mme Réjean Brochu, Victoriaville, garçon: 4 kilos 275 gr.

Mme Jean-Guy Poisson, Victoriaville, fille: 4 kilos 140 gr.

Mme Serge Lajeunesse, Victoriaville, garçon: 3 kilos 810 gr.

Mme Clément Langlois, Danville, fille: 3 kilos 520 gr.

Mme Jean-Pierre Joyal, Victoriaville, fille: 2 kilos 610 gr.

Mme Gilles Boisvert, Victoriaville, fille: 3 kilos 90 gr.

Saviez-vous que...

— L'aptitude du colibri à rester immobile dans les airs est bien connue, mais ce qui est tout à fait extraordinaire, c'est que cet oiseau tropical puisse voler à reculons. Les savants en doutèrent jusqu'à ce que les prises de vues cinématographiques aient réussi à le prouver d'une manière irréfutable.

Oiseaux des tropiques — page 15, Larousse (collection «Le Monde animal»).

L'ENVIRONNEMENT DOIT ÊTRE PROTÉGÉ!



"13,000 4H LE FONT"

POURQUOI PAS TOI?

GAGNEZ UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES A WALT DISNEY WORLD

Tout développement, toute réimpression, tout agrandissement... vous donne droit de participer au tirage

Cette promotion se termine le 12 septembre 1978.

COMPAREZ NOS PRIX:

Film 126-12 photos.....	\$4.36
Film 126-20 photos.....	\$6.20
Film 110-12 photos.....	\$4.60
Film 110-20 photos.....	\$6.60
Film 135-20 photos.....	\$7.00
Film 135-36 photos.....	\$11.72

Réimpression..... \$0.38

Agrandissement d'un négatif 8" X 10".... \$2.95
Agrandissement d'un négatif 5" X 7".... \$1.50



studio bédard enr.

GAETAN BOURRET, M.P.P.

58 ST-JEAN-BAPTISTE, VICTORIAVILLE, 752-5871 / 752-9793

Atelier de réparation pour vos fourrures

Mlle Liliane Langlois

avec plus de 25 ans d'expérience dans la réparation de fourrures, opère maintenant son propre atelier

Pour tout genre de réparation ou confection...

Route Saint-Albert
Victoriaville — 353-2912

nécrologie

Mme Ernest Verville

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 16 août à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Ernest Verville, née Virginie Lemay, demeurant autrefois à Arthabaska. Elle était la mère de Mme Raoul Spénard (Marie-Lord) et Hervé de Warwick, soeur Yvette Verville, Franciscaine missionnaire de Québec, Maurice de Sherbrooke, Gérard et Marcel de Victoriaville, Raynald d'Arthabaska et Mme Marcel Ouellette (Jacqueline) de Tingwick. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 18 août à 14 h 30 en l'église d'Arthabaska, inhumation au même endroit.

Monsieur J.-Henri Fournier

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 16 août à l'âge de 68 ans et 2 mois, est décédé Monsieur J.-Henri Fournier, demeurant au 1698 avenue Saint-Louis à Plessisville. Il était l'époux de Dame Alma Michaud et le père de Raymonde de Chomeday. Les funérailles ont eu lieu samedi le 19 août à 14 h 30 en l'église Saint-Calixte de Plessisville, inhumation au même endroit.

Mme André Fréchette

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 17 août à l'âge de 44 ans, est décédée Mme André Fréchette, née Françoise Lamirande, demeurant à Saint-Paul-de-Chester. Elle était la mère de Hélène, François et Julie. Les funérailles ont eu lieu lundi le 21 août à 14 heures en l'église de Saint-Paul-de-Chester, inhumation au même endroit.

M. Claude Provencher

A Saint-Julien, subitement, le 18 août à l'âge de 39 ans, est décédé M. Claude Provencher, demeurant au 9e rang de Plessisville. Il était le fils de M. Edmond Provencher et de feu Diana Houle. Les funérailles ont eu lieu lundi le 21 août à 14 heures en l'église Saint-Calixte, inhumation au même endroit.

M. Emery Larochelle

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 19 août à l'âge de 77 ans, est décédé M. Emery Larochelle, époux de Dame Maria Leblanc, demeurant au 182 rue Saint-Charles à Princeville. Il était le père de Gérard de Saint-Denis-de-

Brompton, Roger de Princeville, Mme Fernand Bruno (Rita) de Bromptonville, Ronald de Timmins, Ontario, Donat de Princeville, Mme Léon Saint-Pierre (Georgette) de Princeville, soeur Laurette de Sainte-Sophie-de-Lévrard, Fernand de Ville Saint-Michel, Roland de Ville LaSalle, Léo et Bernard tous deux de Princeville et Renald de Ville LaSalle. Les funérailles ont eu lieu mardi le 22 août à 14 h 30 en l'église paroissiale, inhumation au même endroit.

M. Alphonse Lavallée

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 19 août à l'âge de 79 ans, est décédé M. Alphonse Lavallée, époux de Dame Irène Croteau, demeurant au 16 rue Campagna, Victoriaville. Il était le père de MM. Roch et Yvon Lavallée, Mlle Huguette, MM. Jacques, Fernand, Denis, Mme Pauline Gaudreau, Claire, Mlle Louise, Mme Serge Rheault (Murielle), Richard et Mme Carol Thivierge (Marie). Les funérailles ont eu lieu mardi le 22 août à 14 h 30 en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens de Victoriaville, inhumation au cimetière paroissial.

M. Antonio Proulx

A Saint-Albert, accidentellement, le 19 août à l'âge de 69 ans, est décédé M. Antonio Proulx, époux de feu Aurore Dodier, demeurant autrefois au 64 DeCourval. Il laisse dans le deuil ses fils Gaston, Marcel, Claude, Gérard, ses filles Mme Oscar Bourget (Juliette) et Thérèse. Les funérailles ont eu lieu mardi le 22 août à 15 heures en l'église Sainte-Victoire, inhumation au cimetière Saint-Joseph.

M. Hervé Desaulniers

A Saint-Albert, accidentellement, le 19 août à l'âge de 88 ans, est décédé M. Hervé Desaulniers, époux de feu Marguerine Landry, demeurant à Sainte-Clothilde. Les funérailles ont eu lieu mardi le 22 août à 15 heures en l'église paroissiale, inhumation au même endroit.

Mlle Marie Vallières

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 20 août à l'âge de 61 ans, est décédée Mlle Marie Vallières, célibataire, demeurant au 21 boulevard

Sainte-Croix, Victoriaville. Elle laisse dans le deuil ses soeurs Gabrielle, Lucille, Françoise, Mme Georges Gouin (Madeleine) et un frère Louis. Les funérailles ont eu lieu mardi le 22 août à 11 heures en l'église Sainte-Victoire, inhumation au même endroit.

M. Daniel Bergeron

A Victoriaville, accidentellement, le 20 août à l'âge de 21 ans, est décédé M. Daniel Bergeron, fils de feu André Bergeron et de Dame Maria Lacourse, demeurant au 56 Saint-Henri, Victoriaville. Il laisse dans le deuil ses frères Jean-Claude, Réal, Michel, Gilles, Pierre, Sylvain et ses soeurs Mme

Jean-Guy Lampron (Ginette) et Diane. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 23 août à 14 h 30 en l'église Sainte-Victoire, inhumation au cimetière Saint-Joseph.

M. Lionel Rhéaume

A l'Hôpital Saint-Joseph de Trois-Rivières, le 20 août à l'âge de 59 ans et 10 mois, est décédé M. Lionel Rhéaume, époux de Marie Fillion, demeurant à Aston-Jonction, comté Nicolet. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 23 août à 10 h 30 en l'église d'Aston-Jonction, inhumation au cimetière

paroissial.

Mlle Alice Beaudet

A Atlantic City, subitement le 20 août à l'âge de 58 ans, est décédée Mlle Alice Beaudet, fille de feu Gustave Beaudet et de feu Anna Lachance, demeurant à Montréal. Elle était la soeur de Gérard de Montréal, Léo et Madeleine Beaudet, Domingue tous deux de Plessisville. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 23 août à 15 h 30 en l'église Saint-Calixte, inhumation au même endroit.

M. Alcide Angers

A Grand-Mère, accidentellement le 20 août à l'âge de 78 ans, est décédé M. Alcide Angers, époux de Laura Lizotte demeurant à Saint-Norbert. Il était le père de Mme Alcide Gauthier (Doris), de Mme Lucien Paquet (Jeanne d'Arc), toutes deux de Montréal, de Mme Roger Thibeau (Anita) de Saint-Valère et d'Alfred de Saint-Norbert. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 24 août à 10 h 30 en l'église de Saint-Norbert, inhumation au même endroit.

Remerciements

M. et Mme Armand Landry et leurs enfants, remercient sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par fleurs, offrandes de messes, visites au salon et assistance aux funérailles, lors du décès de Mme Doris Landry - Côte survenu le 17 août 1978, à l'âge de 31 ans.



REMERCIEMENTS

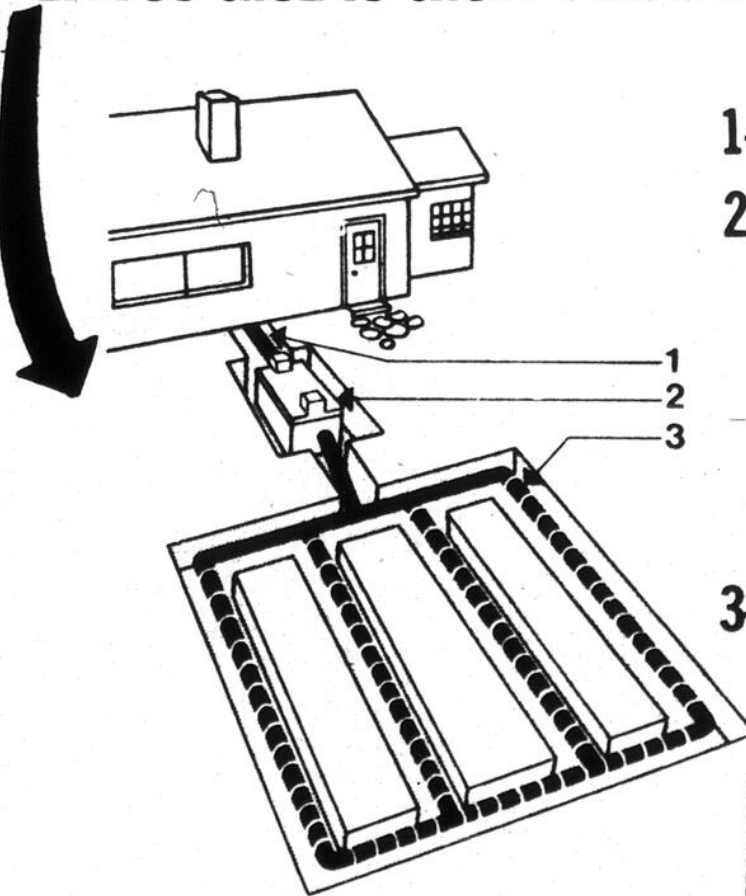
Mme Paul-André Vigneault, ses enfants et les membres de l'orchestre Vigneault

remercient sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par tributs floraux, offrandes de messes, visites au salon et assistance aux funérailles, lors du décès de M. Paul-André Vigneault survenu le 26 juin 1978 à l'âge de 51 ans à Saint-Valère

N.B. Toutes personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

FOSSE SEPTIQUE

Livrée chez le client directement de l'usine



- 1- Une conduite d'amenée
- 2- Une fosse septique
 - *Fabriquée de béton
 - *Selon les normes du ministère
 - *Capacité 750 gal.
- 3- Un élément épurateur

Bergeron & Desharnais

457 R. R. no 2 - Saint-Valère

353-2504 — 357-8570

VENTE ET INSTALLATION

OFFRE SPECIALE AUX CONTRACTEURS

J.N.O

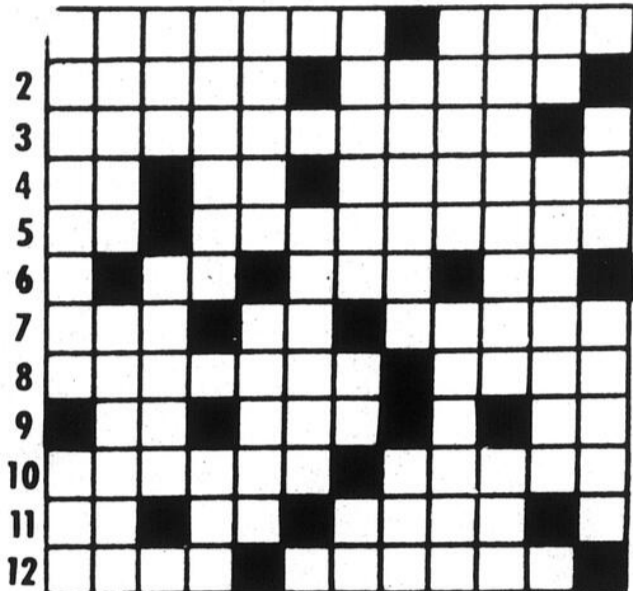
Année académique

Princeville (GAB) — Les administrateurs de la commission scolaire Prince-Daveluy, présidés par M. J.-Germain Pépin, ont complété l'organisation de l'année académique 1978-79. Les effectifs sont sensiblement les mêmes que l'an dernier en ce qui touche la direction des écoles, le personnel enseignant et la clientèle étudiante. D'autre part, les commissaires ont accordé des contrats après avoir ouvert les soumissions reçues en rapport avec les appels d'offres pour des travaux d'importance secondaire.

MOTS CROISES

PROBLEME 3502

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- 1-Devenir plus étroit. - Trou dans les murs pour recevoir une poutre (pl).
- 2-Premier magistrat. - Frère aîné de Moïse.
- 3-Faites ou répétées plusieurs fois.
- 4-Nég. - Dans. - Régime dans le manger (pl).
- 5-Terminaison du verbe. - Instrument servant aux usages de la vie.
- 6-Métal. - Tenté avec audace. - Dém.
- 7-Durillon. - De l'alphabet grec. - Partie du nom d'une confiserie orientale.
- 8-Enlèvera l'écale. - Mère d'Artémis.
- 9-De l'espagnol. - Poli. - Inf.
- 10-Répand des larmes. - Pareillement.
- 11-Fille d'Inachos. - Saint. - Signal fixe.
- 12-Individu. - Broyées.

VERTICALEMENT

- 1-Élévation de terrain. - Personne bavarde.
- 2-Manier doucement. - Chat sauvage du Mexique.
- 3-Du verbe rire. - De bouche.
- 4-Opinion fausse. - Banal pour avoir été trop souvent répété.
- 5-Ici dedans. - Perd la vie.
- 6-Viré.
- 7-Tendus. - Inflammation des synoviales du poignet. - Milieu.

MOTS CACHES

6 lettres cachées

S	N	O	I	T	A	R	B	U	C	U	L	E	C	P
E	I	U	R	T	E	L	E	C	A	R	B	O	U	E
A	T	R	E	A	T	E	T	I	B	O	R	P	S	R
S	E	C	O	N	C	E	T	I	L	I	T	U	F	T
S	N	O	I	T	A	N	I	H	C	A	M	P	A	E
I	S	E	R	E	I	R	P	A	R	T	O	U	T	R
S	T	O	I	Q	U	E	M	E	N	T	O	R	A	P
E	L	B	I	R	R	E	T	I	R	E	V	E	L	A
S	O	U	S	E	R	I	O	T	O	N	C	T	E	R
R	P	S	O	D	E	N	R	U	O	T	P	E	N	A
E	L	L	E	U	R	U	E	H	C	I	A	R	F	D
T	A	O	C	Q	O	L	E	O	T	O	R	O	R	E
E	I	T	A	U	U	L	R	M	A	N	I	E	R	E
R	E	I	R	E	E	A	M	E	S	E	L	L	E	
P	S	R	T	R	A	I	T	E	R	P	R	O	I	E

- | | | | |
|-------------------------------|---------------------------|--|---|
| Acte assises être attentions | Homme Lobe lotir | Orée Parade parier perte plaies prête prières prohibé proie pureté | Selle sous stoiquement Tante tare terrible tournedos trace traiter truie Vérité |
| Boue bracelet | Machinations manière muse | Noces noter notoires nulle | Roue ruelle |
| Eduquer élucubrations | | | |
| Fatal fois fraîcheur futilité | | | |

- 8-Imbiber de vin. - Oignon d'odeur forte.
- 9-Lisières, bords. - Façon de marcher.
- 10-Fait ou ajouté après. - Voir (anglais).
- 11-Prép. - Philosophes de l'antiquité grec.
- 12-Détérioré. - Lieu de l'arène où l'on tient les taureaux enfermés avant le combat.

Les solutions dans les pages d'annonces classées.



LES MICROBES



A LES TRONAUTES



VOTRE HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.

Vous manquerez d'indulgence et vous ne saurez pas ménager la susceptibilité de la personne qui vous aime. Pensez à lui offrir un petit cadeau, mais méfiez-vous de votre prodigalité.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.

Votre sensibilité ne sera pas en accord avec celle de la personne qui vous aime. Vous vous poserez des questions et il ne faudra pas prendre des décisions sous le coup de l'excitation ou de la colère.

Poisson du 20 fév. au 20 mars

Vous serez distrait et certains souvenirs se transformeront en regrets. Ne blessez pas la personne chère par des reproches qui lui sembleront immérités. Faites preuve de délicatesse en toute circonstance.

Bélier du 21 mars au 20 avril

Rien de bien nouveau dans votre vie sentimentale et vous ne vous en plaindrez pas; ceci vous permettra de reprendre votre souffle. Les planètes favorisent vos rapports avec les êtres, vous aurez une belle confiance en vous-même.

Taureau du 21 avril au 20 mai

Des contrariétés, des contretemps, des discussions stériles et inutiles vous mettront les nerfs en boule et rendront votre humeur chancelante. Il vous est conseillé de vous montrer franc, objectif et sincère.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin

Vous serez irritable et injuste. Votre caractère sera sombre, ce qui risque de nuire à l'harmonie de votre vie sentimentale. Vous agirez avec un certain égoïsme et la personne chère vous le reprochera.

Cancer du 22 juin au 22 juillet

Laissez-vous porter par la vague d'harmonie qui régnera et ne reprenez pas vos mouvements de tendresse par fausse pudeur ou par crainte d'être mal accueilli. Evitez les discussions sérieuses et n'adoptez pas une attitude sceptique.

Lion du 23 juillet au 23 août

Vous serez irrésistible et vous multiplierez les conquêtes. Vous ne serez pas indifférent mais vous aurez de la difficulté à trouver la paix autour de vous. Dans l'ensemble, il y a beaucoup de satisfactions.

Vierge du 24 août au 22 sept.

Vous n'êtes pas à l'abri d'une violente attirance ou d'un coup de foudre. S'il ne se passe rien sur le plan amoureux, du moins vous aurez en compensation de grandes joies d'ordre amical. Faites l'effort de vous montrer souple.

Balance du 23 sept. au 23 oct.

Votre vie familiale va évoluer vers une certaine paix, une certaine harmonie. Sur le plan des amours, ne cherchez pas le bonheur dans le changement, dans les bouleversements. Gardez-vous bien de critiquer la personne chère.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.

Vous parviendrez à dominer certains moments de dépression. Vous aurez une surprise agréable. Méfiez-vous des mensonges et des silences. Votre vie sentimentale sortira d'une certaine tension.

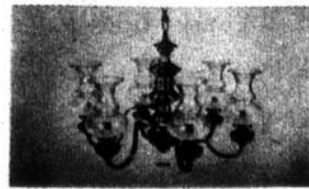
Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

N'entretenez pas une légère tendance à la jalousie, votre sensibilité sera un peu vive et les moindres contrariétés vous affecteront. Soyez indulgent et oubliez vraiment vos rancunes.

Pour vous éclairer

Visitez-nous avant d'acheter

- Choix
- Qualité
- Bas prix
- Service



CETTE PAGE EST UNE PRESENTATION DE

Luminaire Bois-Francis Enr.

39 boul. Bois-Francis nord Victoriaville
758-8462

i.n.o.

La consommation en '78, un cas de discrimination

De nombreuses femmes peuvent témoigner de leur difficulté à obtenir du crédit: prêts personnels, prêts hypothécaires, cartes de crédit. Les prêts bancaires, en particulier, semblent être une pierre d'achoppement qui revient souvent. Des exemples tirés de la revue Protégez-vous, décembre 1977 sont assez surprenants.

Ainsi, une femme qui gagne un salaire annuel fait une demande d'emprunt

pour un prêt personnel. L'institution bancaire s'informe alors de son état civil et du revenu de son époux. Pourtant il s'agit d'un prêt personnel et la personne peut fournir des garanties et possède une propriété.

Une femme propriétaire a voulu prendre une hypothèque sur sa maison. L'institution bancaire lui a accordé l'hypothèque, mais en prenant en considération le salaire annuel total de son mari et seulement la moitié

du salaire de l'épouse. Or, le mari gagne \$8,000 par année alors que le salaire de l'épouse est de \$15,000. De plus, le mari a agi comme endosseur.

Par ailleurs, une femme professionnelle qui a fait une demande de prêt dans une institution bancaire s'est vu refuser le prêt à moins d'inclure dans le contrat une clause stipulant que le mari soit responsable de la dette en cas de défaut de paiement.

Les compagnies émettant des cartes de crédit exigent souvent la signature du mari avant d'accorder une carte

de crédit à une femme mariée. Elles refusent d'émettre une carte à une femme mariée à son nom de naissance et recommandent aux femmes qui se marient de faire une nouvelle demande pour obtenir une carte au nom de leur mari. Une femme séparée, divorcée ou veuve pourra se voir refuser du crédit sous prétexte qu'elle n'a pas établi de dossier de crédit. Après son mariage, la femme peut difficilement faire augmenter sa limite de crédit. Quand une femme divorce ou devient veuve, ses cartes sont très souvent

automatiquement annulées car elles étaient émises au nom du mari.

Le Québec devrait adopter des mesures législatives en vue d'obliger les institutions financières à: adopter des normes identiques pour évaluer la crédibilité des hommes et des femmes, - accorder du crédit indépendamment de l'état civil ou de la situation familiale, - considérer le revenu total de l'épouse qui travaille, - ne plus requérir la signature de l'époux ou de tout autre endosseur dans le cas de femmes mariées ayant un revenu salarial.

Ces solutions sont proposées par l'Action-Femmes qui informe les femmes de leurs droits, les incite à entreprendre des démarches personnelles et au besoin, intervient auprès de l'organisme concerné pour lui suggérer une nouvelle évaluation de la crédibilité des femmes. Action-Femmes offre un service téléphonique sans frais d'appel de toutes les régions du Québec à: 1-800-463-2851

La consommation est donc vraiment l'affaire de tous!

Pierre Beauvillier
Lyne Bilodeau
Marc Thibodeau

Le
Tiers-Monde
et nous



Nous invitons aujourd'hui nos lecteurs et la population en général à lire l'appel pressant d'une Dominicaine désireuse d'attirer notre attention sur le triste sort réservé à ses frères et sœurs.

Marcel Laforce

La Dominique (Ile inconnue)

Située entre La Guadeloupe au nord et La Martinique au sud, La Dominique subit présentement un certain nombre de changements sociaux.

Colonie anglaise depuis le Traité de Paris en 1763, cette île présente des statistiques qui en disent long: sur une population de 76,000 à 80,000 personnes, 50% sont sans emploi, 45% sont analphabètes, 40% (en grande partie des enfants) souffrent de malnutrition et le revenu per capita est de \$70.00 par année.

De toutes les îles à l'est des Caraïbes, La Dominique est économiquement la plus mal administrée. Bien qu'elle connaisse la répartition la plus élevée de sol fertile de toutes les Caraïbes, elle est quand même dans l'obligation d'importer 99,5% de sa nourriture de consommation courante.

Depuis environ 2 ans, le peuple de La Dominique cherche une façon d'arriver à se suffire à lui-même.

Des Dominicains habitant le Canada comme moi essaient d'apporter leur aide de toutes les façons possibles. C'est pourquoi ces quelques lignes se veulent un appel à l'aide. Votre contribution, qu'elle soit financière ou autre, sera accueillie instamment.

Ecrivez à: Canadians Concerned about Dominica
C.P. 10,
Route 161,
Saint-Paul-de-Chester (Arthabaska)

Merci au nom de mes frères et sœurs de La Dominique.
Donia Bunge.

CENTRE REGIONAL DE YOGA

120, NOTRE DAME EST VICTORIAVILLE
EDIFICE LA PROMENADE

La solution par excellence aux tensions, à la nervosité,
au stress de la vie moderne, contrôle physique
et mental, techniques respiratoires, relaxation,
concentration, méditation, connaissance de soi.

Ouverture des sessions d'automne 4 septembre 78

INSCRIPTIONS

Les 30 — 31 août et le 1er septembre

14 h 00 à 16 h 00

19 h 00 à 21 h 00

Téléphone: 758-1452

— POUR TOUS —



Hommes - Femmes - Etudiants

Prix spéciaux pour étudiants et retraités

La magie du progrès

*Protégez votre propriété avec "CARBOZITE"

*Un enduit supérieur nouveau pour un embellissement



*Produit imperméable parfait pour surfaces extérieures!

*Les enduits "CARBOZITE" contiennent un élément hydrofuge: la silicone

*Les enduits "CARBOZITE" ont été éprouvés par températures de toutes sortes!

Peinture garantie de 5 ans

Lacourse & Fils

Soudure générale Attaches de remorque

190 BOUL. BOIS-FRANCS SUD - VICTORIAVILLE
752-5757

Visite à l'Isle-aux-Coudres

Arthabaska (AF) — Mardi, 22 août 1978, avait lieu la visite de l'Isle-aux-Coudres (comté de Charlevoix) organisée par les Agences Victoria, de Victoriaville. Le voyage n'a pas été aussi complet que prévu pour diverses raisons valables. Y ont pris part M. et Mme Léo Prévost, (Vancouver), Mmes Laurette Beaudette, Annie Robitaille, Rosa B. Sévigny, Armand Gaudet, Thérèse Girard, Rita Deschambeault, Mlle Annette G. Noël, (Montréal) et Alcide Fleury. Les parents de Mme Prévost sont originaires de Lyster, ils ont émigré dans l'Ouest canadien aussitôt après leur mariage (vers 1919); Alberta est née en 1920. A l'âge de 1 an, sa mère et elle sont venues dans l'Est pour une visite; à l'âge de 17 ans, Alberta Boillard est revenue dans l'Est, toujours pour un court séjour. Elle n'était pas revenue dans l'Est depuis 41 ans. Elle s'est mariée en Saskatchewan à Léo Prévost, qui était né dans l'Ouest. Après quelques années, ils sont partis pour Vancouver, où ils demeurent depuis. Fait à

souligner, c'est qu'ils parlent encore très bien le français. Le chauffeur, Pierre Héneault, est jeune et joli (comme dit la chanson, et son épouse va sans doute le souligner), gentil (jamais deux sans trois) et prudent. Dans des chemins tortueux, montagneux et souvent dangereux, il a maîtrisé son véhicule à la satisfaction de tous. Ceci dit, nous partons de Victoriaville à 7 h 15 en route vers Québec, Sainte-Anne-de-Beaupré, où nous arrêtons une heure, question d'invoquer notre «grand-mère du ciel» pour nous faire un bon et beau voyage. Puis nous filons vers Pointe-au-Pic, où nous prenons le dîner au Manoir Richelieu. Vers 14 heures nous partons pour Saint-Joseph-de-la-Rive, où nous traversons sur l'Isle-aux-Coudres. Disons que durant les 2 heures passées au Manoir Richelieu, nous avons pu admirer les beautés du paysage, la grandeur et le nombre de bâtisses faisant partie de cette hôtellerie de luxe qui est la propriété du gouvernement du Québec, mais administrée par la

chaîne d'hôtels «Auberge des Gouverneurs». Quand on dit hôtel de luxe, et que nous avons dîné là, il faut s'entendre. Il y a un étage où c'est dispendieux et un autre où c'est abordable. La traversée dure environ une quinzaine de minutes. Nous avons descendu une côte assez abrupte pour arriver au quai de Saint-Joseph-de-la-Rive, et voilà qu'au débarcadère sur l'île, nous devons escalader une autre côte semblable avant d'arriver sur la «terre ferme». Voici l'histoire de l'Isle... Il était une fois en 1535, un capitaine de navire appelé Jacques Cartier; poussé par un grand vent, son vaisseau fut amené sur les bords d'une petite île au milieu du Saint-Laurent. Ancré dans une petite baie, surnommée le Mouillage des Français, il planta près du rivage une croix et on y célébra la première messe. Pendant son court séjour sur l'île, l'abondance de coudriers (coudres, noisettes) lui fit nommer ce petit coin de terre «l'Isle-aux-Coudres». Un siècle et demi plus tard, lorsque les premiers colons français vinrent

s'établir, quelle fut leur grande surprise quand ils aperçurent plumes à travers les branches et les broussailles. Eh bien oui! Les Indiens étaient là bien avant eux pour y faire la chasse et la pêche. Depuis ce temps-là, bien des choses ont changé. Il ne reste plus que des vestiges comme de vieux bouquins, des monuments un peu effrités par les années, tels les moulins à vent et à eau, les légendaires croix de chemin, les vieilles maisons, les musées, les quais, les bateaux, etc..., pour remémorer ce bon vieux temps. Bien sûr la mentalité sympathique des insulaires ajoute beaucoup à l'attrait pittoresque de l'Isle et les yeux des gens évoquent certains souvenirs comme la traversée en canot d'hiver, la pêche aux marsouins, la mi-carême et les traditionnelles veillées des âmes. Ainsi les insulaires travaillent soit à la navigation qui leur fut transmise de père en fils, ou soit à l'hôtellerie, à la tourbière ou encore à la sculpture. Vu la situation géographique de l'Isle, certaines

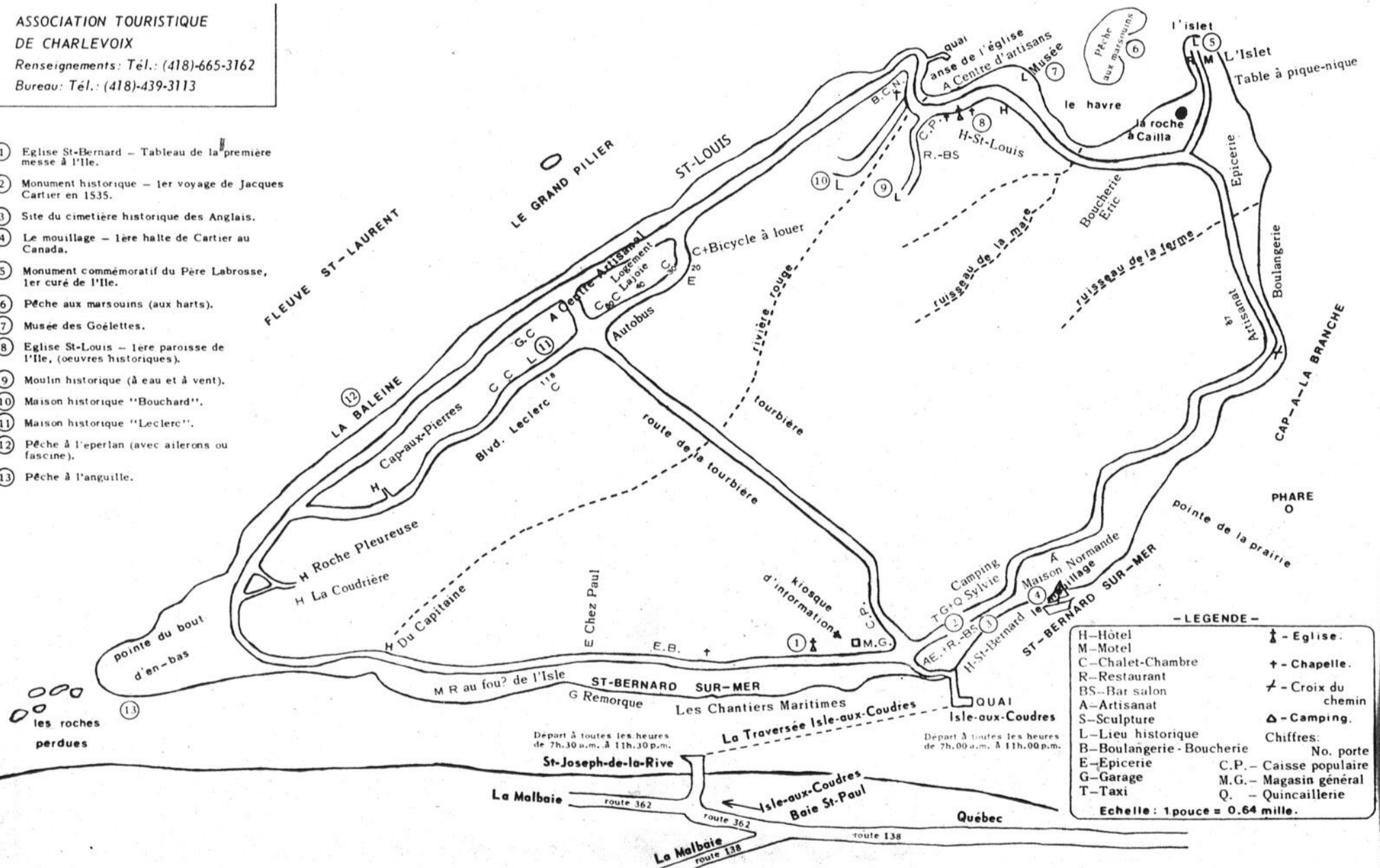
gens sont appelés à quitter cette dernière pour étudier ou pour travailler. Malgré certains inconvénients de la vie des insulaires, ceux-ci n'oublient pas leur place natale et y reviennent fréquemment. Rien n'égalerait votre séjour à l'Isle pour mieux connaître et apprécier le train de vie coutumier des gens de l'Isle-aux-Coudres. Avoir des contacts avec eux et participer à leur folklore et à leurs coutumes, c'est en perpétuer l'authenticité et en conserver le «cachet». «Quelques renseignements» Démographie: L'Isle compte environ 1600 habitants répartis en deux paroisses: Saint-Louis et Saint-Bernard-sur-Mer. Géographie: Située à quelque 70 milles de Québec, l'Isle-aux-Coudres s'étend sur une longueur de 6 milles. Sa largeur est de 2 milles et son contour de 16 milles. Du côté nord, la distance entre Saint-Joseph-de-la-Rive et l'Isle est de 1.25 mille; du côté sud, il y a une distance de 10 milles entre Saint-Roch-des-Aulnaies et l'Isle.

Mets typiquement canadiens Les spécialités qui font l'orgueil de nos cuisinières canadiennes sont: la soupe aux gourganes, la tourtière grand-mère, l'éparlan frit, le «pâté croche», le pâté à l'éperlan, la tarte au sucre et la tarte à la rhubarbe. Une caractéristique propre aux gens de l'Isle-aux-Coudres est leur surnom: «les Marsoins». Quelques autres renseignements obtenus d'un «Marsouin» qui était sur le bateau avec nous: il y a particulièrement, sur l'Isle, des habitants du nom de Dufour, Desgagnés, Tremblay, Bouchard, Leclerc, Harvey, Perron, et quelques autres. Tout le monde est parent, parce qu'au début les mariages étaient célébrés entre les gens de l'Isle. A la question posée: Vos jeunes s'en vont-ils en ville? Non, de dire le monsieur Tremblay en question, je dirais même qu'il y en a qui reviennent. Vous savez quand on est né quelque part, on a la nostalgie du pays et on y revient. Il y en a qui ont une maison à Québec

(suite à la page 11)

ASSOCIATION TOURISTIQUE DE CHARLEVOIX
Renseignements: Tél.: (418)-665-3162
Bureau: Tél.: (418)-439-3113

- 1) Eglise St-Bernard - Tableau de la première messe à l'île.
- 2) Monument historique - 1er voyage de Jacques Cartier en 1535.
- 3) Site du cimetière historique des Anglais.
- 4) Le mouillage - 1ère halte de Cartier au Canada.
- 5) Monument commémoratif du Père Labrosse, 1er curé de l'île.
- 6) Pêche aux marsouins (aux harts).
- 7) Musée des Goélettes.
- 8) Eglise St-Louis - 1ère paroisse de l'île, (oeuvres historiques).
- 9) Moulin historique (à eau et à vent).
- 10) Maison historique "Bouchard".
- 11) Maison historique "Leclerc".
- 12) Pêche à l'éperlan (avec ailerons ou fascine).
- 13) Pêche à l'anguille.



Visite...

(suite de la page 10)

et une maison ici pour l'été et les vacances. La population augmente jusqu'à 5,000 au cours de la belle saison. Avec les «brise-glace», il n'y a plus de problème pour l'hiver avec les traversiers. Avant d'avoir les «brise-glace», on pouvait traverser à pied, d'une glace à l'autre, en traînant un petit canot en cas de besoin. La glace ne prend jamais. Il ne faut jamais se hasarder sur les glaces sans avoir son «petit canot» qui suit.

Il faut dire qu'une journée pour tout faire ça, ce n'est pas assez. Pour connaître les us et coutumes de ces gens-là, il faudrait coucher sur l'Isle, afin de les couvoyer davantage, et pouvoir visiter beaucoup de choses intéressantes. Nous reprenons la traversée de 6 heures pour revenir à Saint-Joseph-de-la-Rive, pour se rendre à Baie-Saint-Paul, où nous soupçons et reprenons le chemin du retour pour arriver sans encombre à Victoriaville vers 11 heures ou 23 heures.



Noces d'Or

M. Roland Picard, fils majeur de Joseph Picard et M.-Louise Sévigny, s'est marié le 2 janvier 1928, à Warwick, à Mlle Marie-Rose Bernier, fille majeure de Adélarde Bernier et Cléopâtre Paquet.

Erratum

Arthabaska (AF) — Dans un article «Hommage à Marie» publié le 22 août 1978, page B-16, il faudrait lire que c'est le Père Jules Nadeau, s.m.m., qui a entretenu l'assistance sur le dogme de l'Immaculée Conception, et non le curé de l'Assomption, l'abbé Robert Beaudet. Nous nous excusons de cette erreur involontaire.

Regret

Princeville (GAB) — La direction du Comité intermunicipal des loisirs de Princeville a exprimé un certain regret, en 1978, à la suite des offres faites à la population pour les disciplines mises en plan durant la saison estivale. Celle de l'initiation à la couture, pour les adolescentes, a dû être laissée de côté faute d'intéressées; une quinzaine d'inscriptions auraient été nécessaires; il en a eu six seulement...

Saviez-vous que...

— L'«Albatros hurleur», le plus grand des oiseaux marins, vit dans les mers du Sud et ne se pose que pour se reproduire, sur des archipels isolés. Ses ailes ont une forme idéale pour planer.

Le monde de la nature — page 230, Larousse (collection «l'Univers en couleurs»).

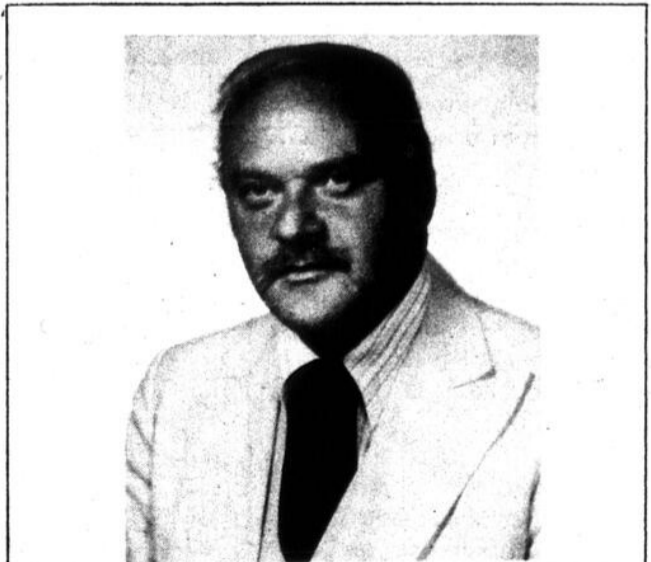
Commentaire L'Hôtel-Dieu

Arthabaska. — Même si un compte rendu complet apparaît dans l'édition du 22 août, sous la signature de H.R.R., je ne puis m'empêcher de donner ma note d'appréciation, puisque grâce à la gentillesse de la non moins gentille Mme Hélène Girard, relationniste, j'ai pu assister à cette présentation assez réaliste, mais très restreinte, de ce qu'est le Centre Hospitalier Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Etant donné que ce sont des jeunes, même s'ils ont bénéficié de l'aide de certains moins jeunes, il est bon de souligner le sérieux du travail et la beauté des photos ou diapositives.

Je ne crois pas être «hors d'ordre» en félicitant les responsables du projet de même que ceux qui y ont participé, de près ou de loin, pour un travail très utile et qui pourra servir de base à d'autres travaux plus approfondis.

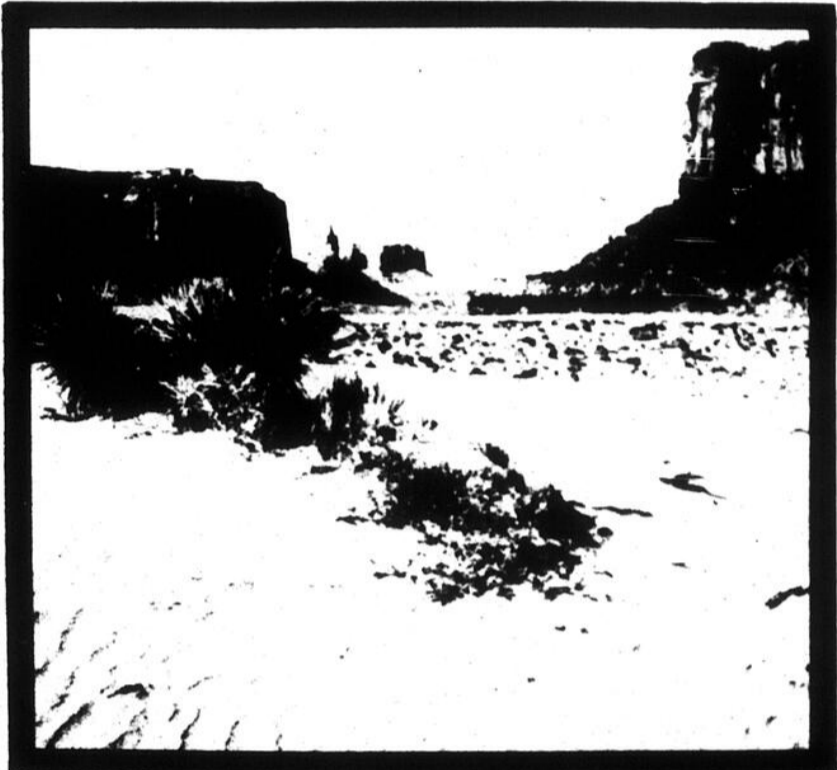
Alcide Fleury



La maison Guy St-Pierre Auto est fière d'annoncer à la population de Victoriaville et des Bois-Francs que M. Yvon Labelle est maintenant au service de sa clientèle. M. Labelle bien connu dans la région et dans la vente de l'automobile saura certainement bien vous conseiller sur le choix d'une voiture Mercury, Cougar, Capri, Continental ou autre voiture d'occasion. Bienvenue à toute sa clientèle.

29/8/78

VOTRE PROPRIÉTÉ RESSEMBLE-T-ELLE À UN DESERT?



METTEZ-Y DU VERT!



CONSULTEZ:

LAURIER TURGEON TERRASSEMENT ENR.

248 RANG PARISEAU, VICTORIAVILLE, 758-3003

- TERRASSEMENT DE TOUT GENRE
- TOURBE DE POINTE
- TOURBE CULTIVÉE
- SEMENCES
- TERRE
- SABLE
- GRAVIER
- NIVELAGE
- OUVRAGE GARANTI
- ESTIMATION GRATUITE

j.n.o.



LA DIRECTION Conseil d'administration

Me Nicolas Larochelle, président
41 Laurier ouest, Arthabaska

M. Georges Mailhot, vice-président
68 Landry, Victoriaville

M. Gérard Amiot, administrateur
7 rue Lambert, Victoriaville

M. Conrad Pépin, administrateur
7 Laurier ouest, Arthabaska

Me Claude Aubert, administrateur
49 Laurier ouest, Arthabaska

M. Maurice Bergeron, administrateur
939 boul. Bois-Francs sud,
Arthabaska

M. Joseph Côté, administrateur
3, avenue de l'Ermitage,
Victoriaville

Commission de crédit

M. Théobald Binette, président
8, rue Belvédère, Arthabaska

M. Yvon Veilleux, commissaire
326 rue Olivier, Victoriaville

M. Lucien Champoux, commissaire
1, rue Baril, Arthabaska

Conseil de surveillance

Me Jean Lemay, président
19, Saint-Joseph, Warwick

Mme Jeanne L. Robergé,
conseillère
713 boul. Bois-Francs sud,
Arthabaska

M. Rosaire Fournier, conseiller
13 avenue Des Plaines, Victoriaville

Personnel de la caisse

Claude Bergeron, directeur général
12 rue Bellevue, Arthabaska

Paul-André Lavigne, contrôleur
450 Notre-Dame ouest,
Victoriaville

Réginald Pépin, préposé aux prêts
41A, rue Aqueduc, Victoriaville

Denise G. Pothier, comptable

Sylvie B. Hamel, secrétaire du re-
crutement

Pierrette Boisvert, secrétaire-
administrative

Carole Desharnais, secrétaire-
administrative

Claudette Marchand, secrétaire
du recrutement

Suzanne Rheault, réceptionniste

Service du recrutement

Armand Morin, directeur du
recrutement

40, rue Trottier, Arthabaska
Tél. 758-1578 (bur.) et
357-9206 (rés.)

Louis-Henri Gauthier, recruteur
93 rue Rouleau, app. 3, Victo-
riaville, Tél. 752-6168

Michel Cillis, recruteur
2282 Saint-Calixte, Plessisville
Tél. 362-3848

Claude René, recruteur
73 avenue Des Bouleaux, Victo-
riaville, Tél. 758-8492

Paul-A. Croteau, recruteur
90A rue Quesnel, Arthabaska
Tél. 357-9411

Claude Bergeron, directeur général

INTERETS PAYES: CAPITAL SOCIAL

100 RAPPORT ANNU

1978

CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DES BOIS-FRANCS

MESSAGE DU PRESIDENT

Victoriaville, 28 juin 1978

Messieurs les Administrateurs,
Membres de la Caisse,
Mesdames, Messieurs,



Me Nicolas Larochelle
président
41 Laurier ouest, Arthabaska

Notre Caisse termine une année d'opérations fructueuses et s'achemine vers des progrès encore plus marqués!

Le nombre de nos membres approche 6000 et le capital souscrit 20 millions.

L'intérêt que nous allons verser à nos membres cette année reflète bien la progression de notre Caisse.

Certaines Caisses d'Entraide laissent peut-être voir des chiffres plus frappants que la nôtre. Mais cependant, je suis en mesure d'affirmer que notre Caisse, dans le moment, est l'une des plus progressives de notre Fédération.

La Caisse d'Entraide Economique des Bois-Francs joue un rôle important dans notre région. Cette place qu'elle occupe n'ira qu'en s'accroissant avec la coopération de chacun de nos membres.

Les résultats que nous connaissons dans le moment sont le fruit d'un travail concerté de tous les rouages de notre Caisse.

Le personnel de la Caisse, les recruteurs, les administrateurs des trois conseils.

Au nom de tous les membres, il me fait grandement plaisir de féliciter chacun de vous.

L'union, la coopération, la bonne entente produisent nécessairement des résultats constants et progressifs.

Ceux qui se sont rendus ici ce soir à leur assemblée générale annuelle prouvent l'intérêt marqué pour leur Caisse.

La Caisse d'Entraide Economique des Bois-Francs connaîtra des progrès toujours croissants dans la mesure où chacun de nos membres croira à son utilité et sa nécessité.

Notre région a maintenant à sa disposition une masse de capitaux qui permettra d'assurer le succès et le développement dans tous les secteurs de l'activité économique humaine et sociale!

Une nouvelle loi des Caisses d'Epargne et de Crédit est en préparation. Il faudra que notre Fédération soit vigilante de façon à protéger nos intérêts à tous.

Nicolas Larochelle, président.

CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DES BOIS-FRANCS BILAN AU 31 MAI 1978 ACTIF

A COURT TERME	1978	1977
En caisse	786,124	303,389
Intérêts courus à recevoir	110,465	102,651
Frais payés d'avance	684	1,334
	897,273	407,374
Impôts reportés	—	—
Placements, au coût	1,423,517	86
		922,454
PRETS		
Reconnaissance de dettes	787,939	793,946
Hypothèques	15,229,545	10,325,585
Provision pour créances douteuses	(240,262)	(166,793)
- Note 3	15,777,222	10,952,738
Immobilisations, au coût	20,066	17,297
Equipement et améliorations locatives	(6,636)	(4,570)
Amortissement accumulé	13,430	12,727
AUTRES ACTIFS		
Biens fonds acquis par rétrocession	59,778	—
- Note 10	18,171,220	12,295,379

Pour le Conseil
Nicolas Larochelle, administrateur
Gérard Amiot, administrateur

SERVICES PLACEMENTS

- EPARGNE METHODIQUE
- EPARGNE-RETRAITE ENREGISTREE
- EPARGNE-LOGEMENT
- PLAN DE PARTICIPATION DIFFERE AUX BENEFICES
- DEPOTS A TERMES

EVOLUTION DE LA CAISSE

1968



	10 sept 1968	1969	1970	1971	1972
Actif	35,101	255,696	591,977	1,204,168	2,152,873
Capital payé	32,050	207,613	523,014	1,037,070	1,903,513
Capital souscrit	134,000	695,700	1,340,412	2,536,549	3,561,212
Dépôts à terme	—	—	25,000	50,670	46,433
Prêts	17,840	241,296	562,755	1,132,116	1,815,605
Prov. pour créances douteuses	—	—	—	750	19,972
Réserve générale et surplus	2,957	7,341	11,256	36,614	38,470
Taux d'intérêts parts sociales	10 %	10 %	10 %	10 %	10 %
Montant d'intérêts payés aux membres	2760	9,385	34,675	78,647	143,981
Nombre de membres	71	311	640	977	1405

Nous avons donc versé un montant de \$4,158,010, sur le c

PRÉFÉRENCIAL 11 1/4 %

ANNUUEL

ÉCONOMIQUE
DES BOIS-FRANCS

NCS CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DES BOIS-FRANCS
BILAN
AU 31 MAI 1978

		PASSIF	
1977	A COURT TERME	1978	1977
03,389	Emprunt bancaire	30,000	—
02,651	Comptes et frais courus à payer	22,228	21,443
1,334	Impôts sur le revenu à payer	31,618	14,107
	Intérêts à payer sur dépôts à terme	5,972	2,885
	Intérêts à payer aux membres	1,327,580	925,347
07,374	Revenus différés sur prêts	10,977	9,175
		1,428,375	972,957
86	Impôts reportés	563	—
22,454	Dépôts à terme	2,767,618	1,600,537
93,946	Capital social versé - Note 7	13,751,409	9,587,106
325,585	Réserve générale - Note 5	137,743	87,912
166,793	Surplus - Note 6	85,512	46,867
952,738		18,171,220	12,295,379

RAPPORT DES VERIFICATEURS
Aux membres de la Caisse d'Entraide Economique des Bois-Francis.

Nous avons examiné le bilan de la "CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DES BOIS-FRANCS" au 31 mai 1978, les états des résultats de ses opérations, de ses surplus non répartis et de la réserve générale pour l'exercice terminé à cette date, et nous avons obtenu tous les renseignements et les explications que nous avons demandés. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent, une revue générale des procédés comptables ainsi que les sondages des registres comptables et autres preuves à l'appui que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

A notre avis, du mieux que nous avons pu nous en rendre compte par les renseignements et les explications qui nous ont été donnés et d'après ce qu'indiquent les livres, ces états financiers sont rédigés de manière à représenter fidèlement l'état véritable et exact des affaires de la "CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DES BOIS-FRANCS" au 31 mai 1978, ainsi que les résultats de ses opérations pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Victoriaville, Comptables agréés.
le 22 juin 1978. Roy. Desrochers, Dumont, Pellerin

PRETS OFFERTS

- PRETS PERSONNELS
- PRETS HYPOTHECAIRES
1ère, 2e hypothèques
- a) résidentiels
- b) commerciaux
- c) industriels
- NANTISSEMENT COMMERCIAL

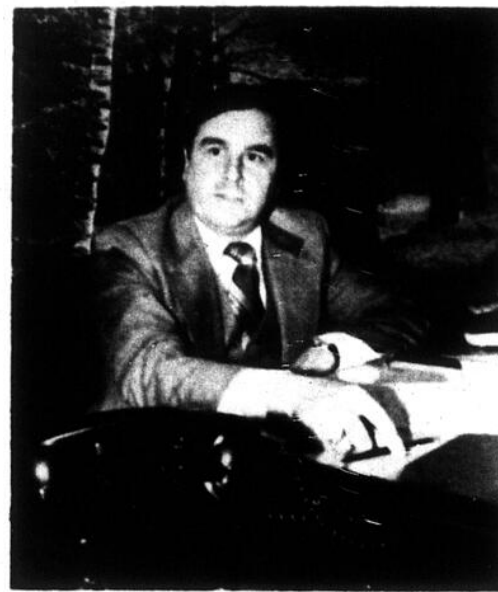
LA CAISSE DEPUIS SA FONDATION

		1978	
1971	1972	11 mois 1973	1974
24,168	2,152,873	3,213,976	4,574,471
37,070	1,903,513	2,858,930	3,871,499
6,549	3,561,212	4,646,892	5,924,500
0,670	46,433	93,581	215,009
2,116	1,815,605	2,727,133	4,189,256
750	19,972	37,498	62,867
6,614	38,470	44,250	43,553
0 %	10 %	10 %	10 1/4 %
6,647	143,981	213,143	350,511
77	1405	1898	2345

8,010. sur le capital social depuis le début de la Caisse.



Claude Bergeron,
directeur général
12 rue Bellevue, Arthabaska



Armand Morin,
directeur du recrutement
40 rue Trottier, Arthabaska, 758-1578
bur. et 357-9206 rés.



Louis-Henri Gauthier,
recruteur
93, rue Rouleau, app. 3
Victoriaville, 752-6168



Michel Cillis,
recruteur
2282 Saint-Calixte, Plessisville, 362-3848



Claude René,
recruteur
73 avenue Des Bouleaux, Victoriaville
758-8492



Paul-A Croteau,
recruteur,
90A, rue Quesnel, Arthabaska, 357-9411



**CAISSE
D'ENTRAIDE
ECONOMIQUE
DES
BOIS-FRANCS**

60 ans de vie religieuse pour le Frère Walter Desmarais

NDLR. — Cette semaine, nous publions quelques notes biographiques du Frère Walter Desmarais, un autre Frère du Sacré-Coeur qui a fêté récemment 60 années de vie religieuse.

Le Frère Walter Desmarais, bien connu sous le

nom de Frère (Jim Robert dans le cercle de ses amis), est né le premier mars 1898 à Manchester, New-Hampshire. Son père, Théophile, et sa mère, Alicia Lachapelle, avaient quitté Saint-François-du-Lac, comté Yamaska, pour aller travailler dans les filatures de coton aux Etats-Unis peu d'années après leur mariage.



Le Frère Walter Desmarais

Frère Walter commença sa carrière de professeur; il a tenu le coup pendant 37 ans dont 22 ans à Sherbrooke. Il a enseigné surtout chez les jeunes et sa classe était très active, parfois un peu trop aux dires de ses anciens directeurs. Ses anciens

parents avec beaucoup de respect. Comme il était le 16e et dernier enfant de la famille, il admet volontiers et même avec complaisance qu'il était plus choyé que ses frères et soeurs, surtout par sa maman qui mourut en 1913 alors qu'il n'avait que 15 ans. A chacun de ses départs pour le pensionnat, elle versait des larmes abondantes. La séparation aurait été encore plus pénible si elle avait été témoin de son départ pour 5 ans en 1917. Le bon Dieu arrange bien les choses aux dires du Frère Walter.

Bien que le Frère Walter n'ait pas rempli des fonctions honorifiques au cours de sa vie, il a quand même fourni une bonne somme de travail, et souvent très

discrètement, entre les quatre murs d'un bureau de travail. Il a été 13 ans l'assistant du secrétaire provincial. Que de textes il a tapés à la dactylo. Que de documents il a classifiés ou expédiés. Il a rempli cette fonction avec une régularité exemplaire et une discrétion à toute épreuve.

Le Frère Walter a été un bon sportif, surtout au baseball, le sport national des Américains. La cour de l'ancien Collège de Victoriaville a été témoin de ses exploits pendant plusieurs années. A Sherbrooke, c'était le jeu de fers et il était considéré comme un compétiteur de taille. Sans être un mélomane averti, il maniait l'archet du violon avec assez de dextérité.

Au Canal 9 Fête de l'Assomption

A la demande de plusieurs de nos abonnés et de la population en général, Câblevision Canal 9 a le plaisir de vous présenter à nouveau la cérémonie de clôture de la fête de l'Assomption mardi, 29 août 1978 à 19 heures au Canal 9.

Le Canal 9 profite de

l'occasion pour remercier toutes les personnes qui ont appelé pour donner leurs commentaires sur cette émission.

Prenez note:

La programmation d'automne du Canal 9 débutera le lundi, 4 septembre 1978. Soyez-y!

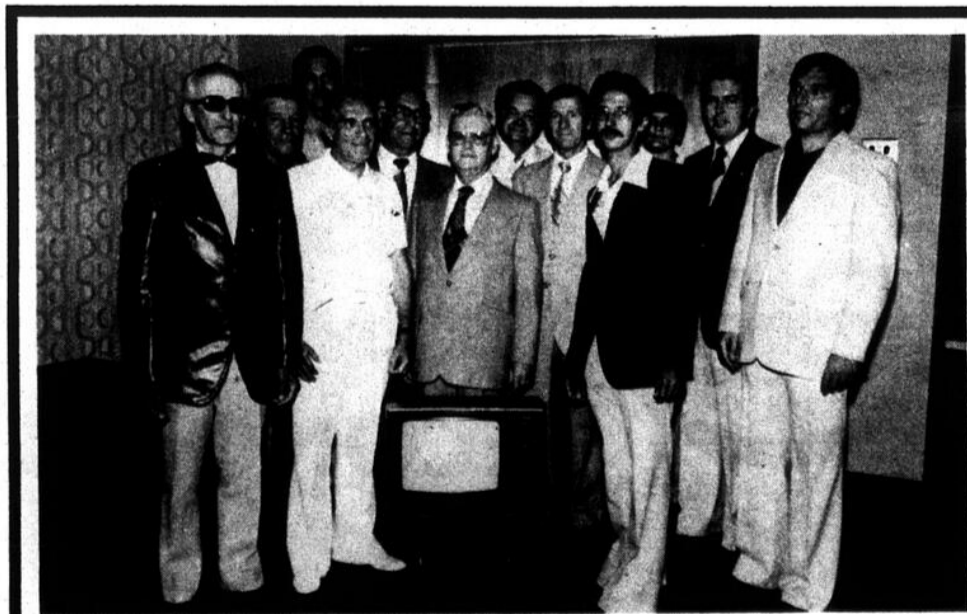
Saviez-vous que...

— L'oeil, qui perçoit plusieurs zones à la fois, ne les distingue pas avec la même acuité ni la même netteté. Le «champ périphérique» comprend l'ensemble de ce que l'oeil peut percevoir sans une netteté parfaite, tout en procurant des sensations visuelles dans un angle de 140° environ.

Décor et bien-être — page 43, Larousse (collection «Que faire?»).

élèves conservent de lui un bon souvenir. Pendant plusieurs vacances d'été, il donna des cours d'anglais à ses confrères au Collège de Victoriaville.

Le Frère Walter parle de



Les gérants des Caisses populaires des Bois-Francs étaient heureux de remettre la TV couleurs à M. Gérard Bouffard de Nobertville. On sait que cette TV a été tirée lors de l'exposition régionale de Victoriaville.

Photo (R. P. L'Union)

Es-tu prêt?

Es-tu prêt? est une nouvelle série d'émissions télévisées produites par l'Association des Eglises baptistes évangéliques du Canada. Cette diffusion a pour but de faire entendre à tous les Québécois le message de l'Evangile de Jésus-Christ. C'est à compter du dimanche, 3 septembre 1978 jusqu'au dimanche 17 décembre 1978, à 17 heures, que vous pourrez écouter ces émissions sur votre écran.

Richard Toupin (frère de Robert), Marcel Beauchamp (musicien professionnel) et Robert Goulet (guitariste professionnel) partageront leurs conversions à Jésus-Christ dans une musique splendide. La chorale de l'Eglise baptiste évangélique de Sherbrooke chantera aussi pour leur Sauveur Jésus-Christ. Le pasteur Jacques Marcoux de Sherbrooke apportera chaque semaine un message de l'Evangile.

N'oubliez pas! Cette nouvelle série «Es-tu prêt?» débute dimanche, le 3 sep-

tembre à 17 heures, aux canaux suivants:

Canal 7, CHLT Sherbrooke.

Canal 8, CHEM Trois-Rivières.

(Tous les abonnés de Câblevision à travers le Québec pourront capter ces émissions).

«Es-tu prêt?», tous les dimanches jusqu'à la mi-décembre, est un moment de détente pour toute la famille.

Saviez-vous que...

— Dans le jargon cycliste, «suivre» peut se traduire par «filer le train». De la même manière, le «rouleur de caisse» imposera un «train d'enfer» ou «élevé». En course, l'important est de «ne pas rater le bon wagon», c'est-à-dire la «bonne échappée».

Le cyclisme — page 128, Larousse (collection «Connaissance du sport»).

chers clients,

Pour moi, votre camelot, vous livrer l'Union le mardi est ma première expérience dans le commerce. Encouragez mon initiative en me payant à chaque semaine.

Merci

Votre camelot

le culturel



Les émaux sur cuivre de Claude Racine et Aline Lemieux.



Le cuir de Lailée Latour.

La rue Des Artistes au-delà de la vente-trottoir



La poterie de Guy Crottet.



Les lampes à l'huile de Daniel et Suzanne Martineau.



La pyrogravure de Guy Cantin.

La rue Des Artistes se surpasse...

Par Hélène Ruel-Roberge

Etait-ce le fait du hasard?... Etait-ce la conséquence d'un changement dans l'organisation ou enfin était-ce celle d'une évolution normale?... Toujours est-il que la rue Des Artistes organisée par Multiart parallèlement à la vente-trottoir, surpassait en qualité tout ce qu'on avait organisé depuis quelques années.

A considérer le strict point de vue de l'exposition sans s'attacher à l'aspect commercial de la rue Des Artistes, cette réunion d'une vingtaine de noms plus ou moins connus possédait un attrait extraordinaire.

Il était difficile pour Multiart, comme pour toutes les autres organisations d'ailleurs, d'imposer des critères de sélection aux artistes et aux artisans(es) de la rue Des Artistes. D'une part, le milieu est trop petit pour se permettre une critique acridulée, d'autre part, en cette période de l'année, les artistes et artisans(es) sont difficiles à engager. Quoi qu'il en soit la rue Des artistes en présentait une vingtaine pas tous aussi intéressants les uns que les autres, mais tout au moins correspondant aux goûts variés du public.

C'est la seule occasion durant l'année où les artistes et artisans (es) peuvent vraiment se présenter sous un aspect commercial. Les expositions régulières possèdent toujours ce côté commercial, mais il devient plus ou moins sublimisé. La rue Des Artistes, quoique détonnant beaucoup sur la vente-trottoir en général où certains se sentent plutôt comme des bêtes de cirque, présentait cet avantage d'étaler un produit en général très abordable.

Mais laissons-là ce côté commercial pour s'attacher à des noms.

Dans plusieurs cas, des artistes et des artisans n'étaient pas connus du public. On pense ici Daniel et Suzanne Martineau qui présentaient des lampes à l'huile originales et peu dispendieuses. Ces deux artisans de Lyster gagnent à être connus. On pense aussi à Johanne Fréchette qui a littéralement fait fureur avec ses vêtements de batik; plusieurs jeunes filles déambulaient la rue Des Artistes déjà vêtues d'une blouse ou d'une jupe signées de sa main. On pense également à Guy Cantin qui, par un médium souvent négligé, la pyrogravure, reproduit dans ses moindres détails les toiles de J.

Edmond Massicotte, peintre canadien fort connu; plusieurs personnes se sont arrêtées, surprises, devant le kiosque de M. Cantin. On peut citer également Louise Martin-Blanchard qui n'avait exposé qu'à une seule reprise dans le hall d'entrée du Cégep de Victoriaville en compagnie de deux autres artistes. Celle-ci présentait des huiles rose-bonbon tout à fait étonnantes. Ce petit bout de femme réalise des personnages qu'on croirait soufflés et prêts à s'envoler. Elle présentait également de fort jolis dessins tout empreints de poésie. La pureté des lignes venait s'opposer aux formes rondes des huiles. Le rêve de Louise s'agrandit tranquillement...

Il y en avait d'autres que le public de la région connaît un peu plus. On pense à Lailée Latour qui présentait un second volet de son pouvoir créateur; des sacs de cur simples, enjolivés d'un dessin délicat. Une Lailée Latour épanouie, plus

originales. Une évolution très marquée dans leur cas. Tout cela fait plaisir à voir.

Mentionnons également le travail énorme de Réjeanne Laroche et de François

naïves à quelques reprises dans le cadre de la rue Des Artistes. Lyne s'est un peu éloignée de son style original pour s'orienter consciemment ou non vers celui de Jean-Paul Lemieux. Souhaitons que cela fasse partie de sa recherche et qu'elle poursuive son rêve initial où les ballons s'élevaient vers le ciel, où ses couleurs sont tout aussi harmonieuses que celles

issues de l'aquarelle.

La rue Des Artistes peut être perçue comme un prélude aux prochaines activités culturelles dans la région. Dans ce sens, la prochaine année s'annonce belle et fructueuse. Les artistes évoluent, les uns plus lentement que les autres, mais leur démarche demeure tout aussi intéressante.



Le graphisme de Louise Martin-Blanchard.

(Photo H.R.R.)



Le batik de Johanne Fréchette.

(Photo H.R.R.)

Hébert qui s'est allié la présence de son frère Pierre. Ces deux artisans, l'une en tissage l'autre dans le domaine du cuir, fournissent une quantité presque industrielle de produits.

Et enfin, parlons de Lyne Boissonneault qui avait exposé ses toiles légères et

Une nouvelle porte-patio parfaitement adaptée au climat québécois

MULTIVER

THERMOVER INC. certifie que les matériaux utilisés sont de première qualité, assemblés par une main-d'œuvre qualifiée. Les produits MULTIVER possèdent la norme de qualité de THERMOVER INC. Le vitrage scellé est couvert par la garantie du fabricant.

Fabriquées au Québec par Thermover Inc. Fabriquée à Victoriaville

Caractéristiques Multiver

Les caractéristiques propres à la porte-patio Multiver en font une des mieux isolées et des plus étanches sur le marché. Une série de coupe-froid placée à des points stratégiques permet de faire face au climat québécois sans soucis. La quincaillerie choisie minutieusement rend la Multiver facile à manipuler et ne nécessite pratiquement aucun entretien. Des techniciens ont mis à l'épreuve les porte-patio et les fenêtres Multiver pour atteindre un maximum d'efficacité et de durabilité.

Approuvé S.C.H.L. no: 7069

Portes & Chassis Victoriaville Ltée
493, Boul. Bois-Francs Sud,
Victoriaville
Tél.: (819) 758-1415

j.n.o. aux 15 jrs

Cours de danse

Des cours de danse seront donnés à tous les vendredis soir à compter du 15 septembre au **Domaine Carillon (rte Grande-Ligne)**

Pour inscriptions s'adresser au

Domaine Carillon ou 353-2818

Il y aura cours pour débutants et autres
Professeur Jeannine

Centre Suzor Côté d'Arthabaska

Pré-maternelle (bricolage-rythmique-pré-ballet) 3-4-5 ans
Pré-ballet, 3 - 4 - 5 ans.
Ballet classique, 6 ans et plus.
Ballet-Jazz, 15 ans et plus
Violon, 3 ans et plus

Guitare, 12 ans et plus
Piano, 6 ans et plus
Chant choral, 7 ans et plus
Chant (cours privés), 15 ans et plus
Initiation à la musique (Théorie, solfège cours de base) adolescents-adultes.

Les cours débuteront à la mi-septembre.

On peut s'inscrire en téléphonant à Mme Denise Massé au numéro

357-2623

Les adolescents au Centre d'Art

Les inscriptions se poursuivent cette semaine au Centre d'Art pour les adolescents et adolescentes de 13 à 17 ans.

Une attention toute particulière leur est accordée dans les ateliers d'apprentissage et de recherche sous la responsabilité de professeurs de niveau universitaire et possédant plusieurs années d'expérience. Sont offerts aux adolescents(es), les disciplines suivantes:

Arts plastiques: dessins, graphisme, peinture à l'huile, acrylique, émaux sur cuivre, tapisserie, poterie. Cette discipline est offerte par Mme Suzanne Bastien.

Art dramatique: théâtre, comédie, préparation d'une pièce, diction, phonétique, compréhension du texte,

vocabulaire. Mme Ghyslaine Boucher enseigne cette discipline. Elle aide et fait travailler les enfants de 4 et 5 ans qui présentent des difficultés de langage et de prononciation.

Art chorégraphique: ballet classique et ballet jazz, danse de caractère avec le professeur Yves Nolin.

Toutes ces disciplines sont également offertes aux jeunes de 6 à 13 ans.

Suzanne Bastien

Fondatrice du Centre d'Art de Victoriaville, Mme Bastien a étudié le dessin dès l'âge de 4 ans. Elle a ensuite entrepris des études au Studio d'Art à Montréal et aux Beaux-arts de Montréal où elle s'est familiarisée avec diverses techniques.

A la fin de ses études, elle remportait le premier prix



Mme Suzanne Bastien, fondatrice du Centre d'Art. Elle y enseigne depuis maintenant dix-sept ans.

(Photo H. R. R.)

Téléthon Jerry Lewis

Ce téléthon sera télédiffusé au Québec à compter de 21 heures, le dimanche 3 septembre 1978 jusqu'à 19 heures, le lundi 4 septembre 1978 au Canal 5, (WPTZ) par micro-ondes.

Ce téléthon a pour but de recueillir des fonds pour la dystrophie musculaire dont le président est le célèbre comédien Jerry Lewis qui animera ce téléthon d'une

durée de 22 heures.

Ce téléthon fera une pause de 15 minutes toutes les heures pour céder l'antenne aux stations locales ou réseaux régionaux. Des blocs d'émissions destinés aux Québécois animés par Serge Bélaïr et Georges Balcan accueilleront plusieurs personnalités québécoises.

Vous pouvez souscrire à cette campagne contre la dystrophie musculaire en appelant pendant le téléthon, à l'un des six centres régionaux de souscription. Ces centres seront établis à Montréal, Sherbrooke, Trois-Rivières, Québec, Chicoutimi et Rimouski. Les numéros de téléphone de ces centres seront répétés à maintes reprises au cours du téléthon.

dans la discipline peinture à l'huile, un premier prix en peinture artistique, le prix du directeur de l'école attribué à l'élève qui se distingue le plus, le premier prix en fusain, un deuxième prix en décoration et enfin une mention en modelage.

Mme Bastien possède de surcroît une formation en musique, piano, art vocal, chant choral, danse folklorique et ballet.

Elle poursuit toujours sa formation dans des studios privés reconnus ainsi que par des cours qui lui sont offerts par le ministère des Affaires culturelles. De nombreux voyages à l'étranger lui ont permis de poursuivre ses études et sa recherche.

Ghyslaine Boucher

Mme Boucher a étudié

chez les Soeurs de l'Assomption à Nicolet et au Conservatoire LaSalle à Montréal pendant trois ans. Elle a étudié à l'Université de Montréal ainsi qu'à la Société du bon parler français. Elle a également fait partie de la troupe de théâtre Les Zingari à Drummondville pendant 6 ans.

Elle a participé à une mise en scène avec Yvon Leroux et possède une longue expérience dans le domaine de l'enseignement.

Elle accorde une attention toute spéciale aux défauts de langue surtout pour les enfants de 3 ans et plus.

Yves Nolin

Yves Nolin a travaillé avec les Grands Ballets Canadiens. Pendant deux ans, il s'est produit, avec des

maîtres de la danse, à New-York, Paris, Cannes.

Aujourd'hui, il travaille au Centre montréalais de danse professionnelle et il fait partie de l'Association des enseignants du Québec.

Il a enseigné à l'atelier des ballets classiques de Chicoutimi pendant 13 années, à Bagotville pendant une année, à l'École de ballet à

Bordeaux, à l'école Cartierville, à l'Institut des arts au Saguenay, Jonquière et à Arvida.

Présentement, il enseigne à Princeville, Tracy et Victoriaville.

Il est également diplômé en décoration et en arts plastiques. Il est propriétaire du théâtre d'été de Saint-Ours.

DISCO ALAIN

Le meilleur choix en ville en passant par le classique jusqu'au disco.

A DES PRIX IMBATTABLES, VENEZ COMPARER

Carrefour des Bois-Francs
Victoriaville

758-7122

I. n. o.

Horaire du Canal 9

Mardi, 29 août 1978.
18.00: Muse & musique.
18.30: Vacances-Famille.
19.00: Fête Notre-Dame de l'Assomption.
Mercredi, 30 août 1978.
18.00: T.V.C..
18.30: Les Troubadours.
19.00: Vive la vie.
19.30: Le manège enchanté.
20.00: 24 images/seconde.
Jeudi, 31 août 1978.
18.00: Muse & musique.
18.30: Les communicateurs africains.
19.30: Vacances-Famille.
Vendredi, 1 septembre 1978.
18.00: T.V.C..
18.30: Vive la vie.
19.00: T.V.A.O..
19.30: Le manège enchanté.
20.00: 24 images/seconde.
Lundi, 4 septembre 1978.
18.00: Le manège enchanté.
18.30: T.V.C..
19.00: Les Québécois d'Arthabaska.
19.30: Chez Pépito.
20.00: Forum chrétien.

Punition

C'est assuré, si vous continuez à ne rien faire. Mais pour l'amour de votre vie, soyez actifs. Votre vie sera tellement plus agréable.

Être en forme, c'est donc plaisant!



CINE-PARC Victoriaville
Rte. 116, voisin Colibri
Téléphone: 752-2223

**Un Univers Dévasté.
Une Civilisation Anéantie.
La Terre transformée
en un Désert Aride et Désolé!**

Ces Cinq Rescapés sont-ils les Derniers
Survivants de l'Humanité?!



**SURVIVANTS
DE LA FIN DU
MONDE**
(DAMNATION ALLEY)
George Peppard Jan-Michael Vincent

**Le plus récent film de
TERENCE HILL**

10.000 KMS DE SUSPENSE, D'ACTION,
D'AVENTURES INSENSÉES!...




VALERIE PERRINE JACKIE GLEASON
\$\$\$\$ ON M'APPELLE \$\$\$\$
DOLLARS
du 1 au 7 septembre

OUVERT TOUS LES SOIRS À 7⁰⁰ - LA PROJECTION DÉBUTE VERS 8⁰⁰ - LES MOINS DE 14 ANS. GRATUIT

Bobby Ogden (Fugitif) devient chanteur Super Star. Il se fait voler sa musique par ceux qu'il croyait ses amis.

Alors commence sa Vengeance qui dégénère en une Fantastique Chasse à l'Homme sur terre et sur l'eau!

La Police le poursuit...
Ils ne l'auront jamais *Vieulent!*
PETER FONDA



PETER FONDA SUSAN SAINT JAMES
'Un Couple en Fuite'

COMPLÉMENT DE PROGRAMME

ART CARNEY
LILY TOMLIN
Le Chat connaît l'Assassin



Du 1er au 7 sept.

cinéma **LAURIER**
Victoriaville 752 5960

Anthologie

Les poètes ne sont pas nombreux en ce beau pays des Bois-Francis. Depuis avril 1978, Denis Pomerleau est en grande partie responsable de la chronique hebdomadaire "Aquarelle". Cette semaine, il publie six extraits de son recueil...

Tout coule en moi
Comme la plus belle image du ciel
Tout coule en moi
Comme le plus beau rivage d'oiseaux
Tout coule en moi
Comme le plus long fleuve
L'ancêtre de l'éternité noyé.

Coule en moi âme-jour-âme-nuit.

Tout coule en moi
Des forêts boréales
Aux éclairs de chaleur
Crevés en dedans

Coule en moi femme-lumière
Femme de rêve, femme d'espoir

Tout coule en moi
L'espoir d'une rencontre
Avec un fleuve de femmes aux cils d'or.

Le soir est calme
Le sillage des arbres
descend lentement
au coeur de tes yeux
Ta bouche grande ouverte
à la proue du ciel
Tu respirez enfin
La fleur de la nuit.

Je parcours avec toi
le chemin de ta main
Et j'emprunte la ligne droite
de tes doigts
Et je m'enfoncé avec toi
dans l'enfance de ton ciel bleu.

Les mains jointes comme la flamme au feu
Les mains soudées comme le feu à la braise
chaude
Les mains comme un jardin de feuillage en
flamme
Aux jointures de clairière d'eau incendiée
Les mains ouvertes immobiles comme le temps.
étendue, étendant par la fenêtre
Les mains fermaient comme une forêt regarde,
regardant
Fixe comme l'hypnose de la lumière sous une
lampe
Ses mains, fille du vent, au fin feuillage se dissol-
vent au clair-jour d'une terre enfantée.

Tantôt pour une étoile qui décline de l'oeil
Je poursuis à pas-soleil de silence l'eau diluée
d'un feuillage vert
Tantôt pour une main tremblante d'oiseau du
jour
Je scelle mes yeux comme une eau fermée des
rêves
Tantôt pour un jet d'eau ou un jet de flamme
J'incendie la noce d'un feu d'artifice
Tantôt pour la pierre qui cerce sur l'eau
Tu m'offres le plus beau rivage de tes yeux
A la plus belle rime de l'eau ensoleillée de tes
rêves.

Femme je te conquies
A la lueur d'une lampe éteinte
A la fraîcheur de l'huile qui s'en dégage,
A la source qui soupire de l'air chaud
D'un baiser au pays de ton haleine.

Femme j'apprivoise le souffle de ta poitrine
En levant le voile à l'archange de l'amour.

Debout je serai là au dernier quartier de lune
Avec toi en contemplant le ressac de l'étoile ailée
Avant même que se plie et se déplie l'aube-
lumière
De tes premières pensées éclair de chaleur.

A voir ici-bas le soleil-tournesol tourner,
En aval et en amont du ciel.
Du ciel si bas comme un mouchoir
De brume brillant comme un sanctuaire au fond
d'un étang.
Irréprochable destin de la terre,
Au beau temps froid de la pluie.

De revoir les armoires vides de toute part,
Ni passé, ni passant, ni anticipation pressante
Dans le reflet d'une forêt
Baissant sa lampe-feuillage
Au bord d'une fenêtre claire de terre.

Que la chaleur et le froid dans la maison du
songe,
N'oublie le monde qui l'attend au-dehors.

LES MATELAS BOISVERT ENR. ST-ALBERT, QUE.



Nous vous offrons les matelas et sommiers-caisses, lits "continental" et lits superposés au prix de la manufacture.



Nous fabriquons 8 modèles de matelas et sommiers-caisses, à partir du matelas orthopédique extra-ferme, ainsi que toutes les grandeurs de matelas et sommiers-caisses que vous désirez.

Nous fabriquons le matelas extra-large ainsi que le fameux matelas rond.

Nous vous invitons à venir visiter notre salle d'échantillons et si vous désirez venir le soir, nous sommes à votre disposition, ou téléphonez au no. 353-2226 et un représentant passera chez vous.

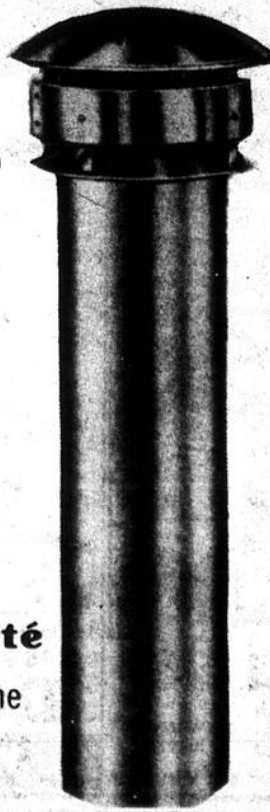
29-8-78

PAGE B-18 - L'UNION - MARDI 29 AOUT 1978

Cheminée préfabriquée

"SECURITE"

7" - 8" - 10"



Estimation gratuite
Facile d'installation
Aussi
Foyer Franklin
et poêle de chantier
(BOX STOVE)

Paul H. Laliberté

1645 OUEST, Notre-Dame

-VICTORIAVILLE -

758-1276

i.n.o.

Habitec 2000

PRESENTE

- Maison fabriquée en usine
- Approbation SCHL
- Qualité, expérience, service
- Livraison sur votre solage
- Raccordements inclus ou non.



Gamme complète de modèles distribuée par:

i.n.o.

Le Domaine Baril Ltée

364-2976 — 364-5280 — 364-2022

Une librairie coopérative à Victoriaville

Un projet de librairie coopérative est actuellement en voie de réalisation. Seulement, le nombre des candidatures n'étant pas

encore suffisant un appel à la population est lancé. Les avantages d'être membre sont les suivants: des escomptes de 20 à 30

pour cent sur tout achat de livre peu importe la maison d'édition, l'accès gratuit au dépôt d'information constitué par les membres, des

échanges de livres et d'informations. Mentionnons que même si la raison sociale de l'organisme est une coopérative, les membres n'ont pas l'obligation de donner de leur temps pour faire fonctionner la librairie.

Pour devenir membre de

la librairie coopérative on doit d'abord acheter une part sociale de \$25, montant récupérable sur les achats de livres effectués dans l'année. C'est donc dire que le projet s'adresse principalement à ceux qui achètent plusieurs livres par année. Ainsi, le coût très élevé des volumes permettra aux membres de récupérer facilement leur investissement.

En ce qui concerne les profits de l'entreprise, l'assemblée générale des membres décidera ce qu'il

convient d'en faire, ils pourront être redistribués aux membres ou encore être réinvestis dans l'entreprise.

Pour de plus amples informations on peut se rendre à l'Atelier populaire du livre situé au 281 rue Notre-Dame est ou téléphoner au numéro de téléphone 752-6212 et demander Richard Lacoursière le jour ou bien le soir à 752-2774 et demander Guy Brochu.

Lorsque le nombre de membres sera suffisant, une assemblée générale de fondation sera convoquée.

Réglementation québécoise sur la télévision payante

Le gouvernement du Québec a rendu publique récemment sa réglementation sur la télévision payante.

Au cours d'une conférence de presse, le ministre des Communications, M. Louis O'Neill, a déclaré que la télévision payante doit être vue comme un service additionnel pour lequel des abonnés paient dans le but de recevoir une programmation originale et générale de loisir, d'éducation et de culture, à un canal ou à des canaux spécifiques de leur téléviseur. Le Québec, comme d'autres provinces, a toujours affirmé qu'il s'agit là d'un type particulier de télévision de la nature du circuit fermé, et donc qui relève sans aucun doute de la compétence du Québec.

Le gouvernement du Québec, depuis janvier 1977, avait entrepris des études de modalités d'implantation d'une éventuelle télévision payante au Québec. Il ne s'agissait pas de se prononcer sur l'opportunité de l'introduction de ce nouveau système, mais bien sur ce que devrait être la télévision payante si jamais elle était implantée au Québec. «En fait, le document de travail rendu public en juin 1977 aboutissait à la même conclusion qui devait être celle du CRTC quelques mois plus tard, à savoir qu'il n'y avait pas d'opportunité pour le moment d'encourager l'avènement d'un système de télévision payante. A nos yeux, ce qui demeure prioritaire, c'est de rendre plus accessibles et de meilleure qualité les réseaux existants de télévision; c'est de faire en sorte que tant la radio que la télévision fournissent à toutes les régions du Québec de l'information de qualité, des occasions suffisantes de participer aux grands débats publics et un éventail de produits culturels dignes d'un pays développé» a déclaré le ministre.

«Des pressions économiques considérables se font sentir en faveur de l'avènement d'un système de télévision payante. Le fait est là aussi d'un potentiel technologique prêt à servir, avec des éventuelles retombées aussi bien

positives que négatives. La question se pose à savoir si nous laisserons à d'autres l'occasion de se faire la main et d'acquérir une expérience qui nous rendra dépendants à leur égard. L'introduction de la télévision payante sans balises appropriées signifierait inévitablement une nouvelle entrée massive de produits culturels étrangers, particulièrement américains: une telle éventualité ne peut évidemment nous laisser indifférents. Le gouvernement québécois a jugé bon de donner suite au projet de réglementation qu'il avait annoncé lors de la conférence de Charlot-tetown. Si donc la télévision payante s'implante chez nous, elle devra emprunter les voies définies par le Québec et répondre à des critères précis tant au sujet de son fonctionnement que de son contenu», a précisé M. O'Neill.

Le règlement

Le règlement sur la télévision payante comprend une section sur l'organisation des entreprises publiques de télévision payante. Dans cette section, il est fait mention d'un organisme à but non lucratif: le réseau

central, qui aura pour objet d'établir et de gérer un réseau exclusif de télévision payante au Québec. Le réseau central aura pour rôle l'administration exclusive du réseau, l'achat et le financement des productions, la distribution de la programmation. Le service aux abonnés sera assuré par des distributeurs locaux qui obtiendront un territoire exclusif et qui seront dans l'obligation de faire partie du réseau central.

L'organisme de surveillance et de contrôle qui pourra intervenir à tous les niveaux, est la Régie des services publics.

Enfin, le règlement prévoit une section relative au contenu où il est fait mention de la nécessité de présenter une programmation originale, différente de celle des autres média électroniques et complémentaire de celle offerte par le cinéma. De plus, la publicité sera interdite sur la chaîne de télévision payante. Finalement, la programmation doit comprendre en majorité des productions originales de langue française tout en privilégiant celles d'origine québécoise.

Jeunes Ruraux

Princeville (GAB) — L'expérience d'une première participation est jugée très satisfaisante par les Jeunes Ruraux de Princeville en ce qui touche l'exposition régionale agricole et commerciale de Victoriaville. Dans le concours de génisses, les J.R. locaux ont obtenu un classement qui a dépassé les prévisions, compte tenu d'une première année de présence à un tel événement. A la section artisanale, les réalisations présentées par les J.R. de Princeville ont attiré l'attention et c'est là un autre facteur d'encouragement pour le groupe dont Jean-Marie Beaudoin est le président.

Inscriptions des premiers cours de danse, par tél. ou à 19 Robitaille, Victoriaville.

Appelez-tôt afin de nous aider à faire le classement des cours

Les soirées de démonstration pour les nouveaux élèves auront lieu le dimanche soir 3 septembre et le 10 septembre à 19 h à 19 Robitaille, Victoriaville.

C'est une invitation de:

**L'Ecole de danse
Thérèse et Jean Bolduc
19 Robitaille, Victoriaville**

Pour informations: 752-2478 29-8-78

Saviez-vous que...

— Le nom de «fungus» qui fut donné aux «champignons» par les Latins (nom d'où dérive l'adjectif français «fongique») aurait pour origine «funus», cadavre, et «ago», je fais, ce qui traduit clairement les sentiments de crainte suscités par ces productions. Larousse des champignons — page 11.

— On sait, aujourd'hui, que le diamètre de notre «Galaxie» est de l'ordre de 100,000 années de lumière. Mais elle n'est pas unique: il existe dans l'Univers des millions de galaxies, comprenant chacune des milliards d'étoiles et situées à des millions ou à des milliards d'années de lumière.

L'Univers — page 15, Larousse (collection «l'Univers en couleurs»).

Vous désirez depuis longtemps une toile dans votre maison?

Pour:

- * Du choix
- * De la qualité
- * De la variété
- * De bons prix
- * Nul autre que

Vous faisons l'encadrement de petit point et photos

Galerie d'Art

**DES BOIS
FRANCS INC.**

Pierre Morissette, prop.

Carrefour des Bois Francs,
Victoriaville
758-3036



SATOH

BEAVER

Un nouveau diesel de 15cv à usage universel pour des performances de pointe dans toutes les conditions de travail

Voici le plus efficace des compacts, un diesel équipé des caractéristiques propres aux gros tracteurs... idéal pour la plupart des travaux que vous lui confierez

- 15 CV Diesel
- 1000 Litres de réservoir
- 1000 Litres de réservoir
- 1000 Litres de réservoir
- 1000 Litres de réservoir
- 1000 Litres de réservoir

EUGENE FORTIER

VENTE & SERVICE

100 BOUL. BARIL, PRINCEVILLE, 364-5339

"La mémoire et la promesse" de Naïm Kattan

Une rencontre Orient-Occident

par André Carpentier

Drôle d'essai, en vérité, que **La mémoire et la promesse**, de Naïm Kattan, publié chez Hurtubise HMH. Oeuvre littéraire à structure très ouverte, dont on ne commence à saisir le sens et les visées que dans la seconde partie, ce livre nous amène, à travers un parcours sinueux, à une sorte de lecture globale de l'Occident à travers, d'une part, ce que l'on appelle communément les grandes œuvres et, d'autre part, quelques expériences et constatations plus ou moins intimistes de l'auteur. Le tout, il faut bien le dire, dans un style relativement souple, très littéraire et, ma foi, fort agréable.

Ce qui frappe d'abord, chez Naïm Kattan, c'est sa vaste culture à caractère universel. Et c'est sans doute là à la fois sa force et sa faiblesse. Sa force, parce que ce livre, comme ses précédents essais, fourmille d'exemples et d'illustrations généralement très à point de ses arguments et qui ne sont pas sans les faire reposer sur des bases solides. Mais faiblesse aussi, car Naïm Kattan a une forte propension au réductionnisme. Ce qui est souvent le lot des penseurs de grands ensembles.

A sa décharge, toutefois, il faut avouer que le sujet a de l'envergure et que l'argumentation repose sur une vision globale du rapport Orient-Occident. Car ce livre, c'est un peu l'histoire de Naïm Kattan dans son passage de l'Orient (Kattan est né à Bagdad, en Turquie) à l'Occident; c'est une sorte de lecture de l'exil, lecture à plusieurs grilles: la sociologique, la littéraire et surtout la biblique. Toute l'impulsion de cette dernière grille est d'ailleurs donnée dans l'introduction: "L'aventure américaine m'est apparue alors comme une tentative consciente, délibérée, de concrétiser une parabole biblique. L'appel au départ, l'attente, le désert, l'exil et l'investissement d'une terre promise. Terre promise qui se réduit à une terre de promesse, une promesse repoussée à plus tard, remise, jamais tenue".

Alors suit un long texte morcelé en une douzaine de chapitres dont certains ont du corps, comme le **Lieu et L'Espace**: d'autres, cependant, comme

L'Homme et l'Oeuvre et Culture et Pouvoir, ont les flancs un peu mous et laissent percer un certain manque de stabilité dans la pensée politique de Kattan.

A ce sujet, cependant, certains passages de **La culture et l'Etat** constituent une sorte de réflexion d'ensemble fort intéressante, même si très discrète, sur l'expérience de Naïm Kattan dans le fonctionnarisme culturel; et si Kattan n'est pas dupe du rôle de l'Etat dans le domaine culturel, jugeant que c'est à lui qu'incombe la responsabilité de financer la culture, il n'est pas dupe non plus des tentations des politiciens d'influencer les milieux artistiques et d'en contrôler les organismes de pointe. Sur cette question, ses positions, quoi que idéalistes, sont plutôt réconfortantes.

Kattan est né en Turquie, nous vous l'avons déjà dit. Or, ce qui étonne, dans ce livre, c'est le point de vue, la perspective proprement issue de ce que les sociologues nomment: **les minorités ethniques**. Perspective qui

offre à la fois une vision de l'extérieur, ce qui permettra à Kattan de juger de la dualité Orient/Occident, et une vision de l'intérieur qui lui permettra de s'immerger dans ce qu'il décrit.

C'est cependant cette même double vision qui donne à **La mémoire et la promesse** un caractère profondément ambigu. Kattan emploie le "je", mais jamais le "nous". Sa vision par l'œil de bœuf biblique, aussi, enveloppe ses propos d'une morale attachante, mais globalisante, voire encore une fois idéaliste. Naïm Kattan juge les choses à distance, mettant en rapport des éléments qui, à première vue, ne semblent pas en avoir et faisant s'abîmer quelques idées préconçues qui flottent trop souvent à la surface de nos mémoires.

Ainsi, Kattan se place comme une sorte de nouveau découvreur d'Amérique, cherchant l'accomplissement du grand songe de cette **Terre Promise: l'American Dream**, jusqu'à croire d'ailleurs que l'Amérique se serait peut-être tout simplement trompée de promesse! Ce qui

serait plutôt exaltant et rassurant pour notre avenir collectif...

Cette démarche l'amène ainsi à de multiples considérations aussi bien sur le western, la littérature policière et les grands auteurs d'Occident que sur les habitudes hygiéniques, la publicité ou la religion.

De fait, **La mémoire et la promesse**, par le survol de ce complexe univers "modernisant" dans son entité socio-philosophique appartient à ce type de livre qui ne surprend que rarement le lecteur, ce type de livre qui ne paraît jamais nous confronter à quelque chose de vraiment nouveau. Il nous semble toujours que l'on savait tout cela... sans toutefois l'avoir jamais pensé! Et c'est là le jeu, et sans doute le rôle, de ces penseurs de grands ensembles que de susciter une nouvelle foi en notre Occident malade et de provoquer une nouvelle quête de la **Terre Promise**. Terre promise à l'homme... par l'homme, bien sûr. Un livre, donc, surtout intéressant par sa continuité, la réflexion qu'il suggère...

Votre coffre à outils

par Jacques Larue-Langlois

Intellectuels ignares des arts nobles que constituent les travaux manuels, si d'emblée l'idée vous prenait de vous livrer à quelques travaux de menuiserie utilitaire, ce qui ne serait pas sans provoquer l'admiration de vos dignes épouses et vous procurer une paix intérieure et une liberté d'esprit où puiser la détente ultime qui mène à la réflexion saine, il vous faudrait d'abord nourrir votre ignorance en ces domaines d'un minimum d'information dont vous trouverez la somme dans **Mes outils de menuiserie**, de Laurier Vaillancourt, publié à Montréal, aux éditions Héritage, en collaboration avec les éditions T.M.

A défaut de pouvoir vous offrir (pour quelque \$25) l'imposant **Manuel complet du bricolage** récemment mis en vente par les éditions du Rea-



der's Digest, ce petit ouvrage spécialisé en menuiserie vous permettra amplement d'apprendre à utiliser l'impressionnante panoplie d'outils que vous lognez déjà depuis un moment chez le quincailler du coin. Rédigé simplement et abondamment illustré de façon claire, cet ouvrage, dont le lexique vous révélera le sens de mots anciens et beaux

comme "avoyer", "chanfrein", "équarissage", "gabarit" et "mandrin", ne traite que des outils simples à mécanique peu compliquée et exclut tous les outils électriques.

Ne serait-ce que par les tableaux illustrés permettant d'identifier les divers types de clous, vis, mèches et forets et leur utilisation précise, ce livre affiche une masse de renseignements essentiels susceptibles de transformer l'amateur enthousiaste en un connaisseur précis.

Si le nom de Laurier Vaillancourt vous dit quelque chose, c'est que ce diplômé de l'Institut des arts appliqués et de l'Université de Montréal, qui enseigne à la CECM depuis une douzaine d'années; est familier aux téléphiles de Télé-Métropole par sa chronique sur le bricolage à l'émission "Samedi Midi".

Billet

Ma lettre ouverte aux jeunes auteurs

par Yves Thériault

J'ai l'âge d'avoir vu naître beaucoup d'écrivains au Québec. Il fut un temps où grâce aux nombreuses subventions venant d'Ottawa ou de Québec, certains éditeurs, dont Jacques Hébert, publiaient trente à quarante nouveaux auteurs chaque année. C'était beaucoup. Et bien peu de véritable talent. Il y a beaucoup de jeunes auteurs qui ne savent pas regarder vivre. La plupart, dans leur premier roman, sont capables de figurer leur propre vie, ou du moins leur rêve de vie. Ils échouent au deuxième ou troisième livre parce qu'il s'agit cette fois de la vie des autres. Et voilà ce que veut dire regarder vivre. S'attarder à voir les autres, à les comprendre, se mettre dans leur peau, s'attendrir sur eux, ou même les haïr, mais ne jamais les ignorer. S'oublier, en somme, et s'il faut se raconter, prendre la peine d'être intéressant et d'accomplir des démarches valables.

Trop d'auteurs se contentent le nombril à tel point qu'ils oublient de voir vivre le monde qui les entoure. Trop d'auteurs manquent de compassion et méprisent, à la fin, tout personnage qui n'est pas eux-mêmes. S'il y avait un exercice que je recommanderais aux novices de l'écri-

ture, du récit, ce serait celui d'inventer un personnage de toute pièce, de le façonner en composite de dix autres individus que l'on a connus. Prendre chez un l'aspect, chez l'autre une vertu, chez un autre encore un vice, picorer comme une poule pour réunir cent pièces détachées d'en faire un être, et lui insuffler la vie en lui faisant vivre des événements. Mais TOUJOURS s'oublier soi-même dans cette tâche, toujours se placer au-dessus et en-deça du personnage, qu'il soit libre de vivre ce qu'on lui fait vivre.

Hélas, ce que je propose est difficile. Beaucoup d'auteurs n'y arriveront jamais.

Et voilà pourquoi les années dorées de la publication à tout prix n'ont données, à la fin, qu'un tas de médiocres qui encombrant aujourd'hui la littérature québécoise.

Et quelques-uns seulement parmi eux, qui survivront. Mais si peu...

Ecrire, c'est raconter. Raconter, c'est d'abord observer, scruter, aimer suffisamment les êtres pour leur rester totalement attentif. Avoir de la compassion, de la tendresse, et savoir les respecter, s'y intéresser, etc. Mais tout ça est bien difficile, à moins d'avoir du talent. Ce qui est terriblement rare.

Découvrir un pays...

Ce pays, c'est bien sûr le Québec et plusieurs publications récentes nous aident à mieux le connaître, ou du moins à le redécouvrir.

En coédition Beauchemin-Editeur officiel du Québec, on lance deux guides de référence sur **La Gaspésie**. Dans le premier volume, Pierre Rastoul et Alain Ross nous amènent de Grosses-Roches à Gaspé; dans le second, Paul-Louis Martin et Gilles Rousseau présentent un itinéraire culturel allant de Miguasha à Percé. Ne vous "aventurez" pas en Gaspésie sans eux!

Dans sa collection "Les retrouvailles", le ministère des Affaires culturelles présente **Les églises et le trésor de Saint-Pierre de la Rivière-du-Sud**, **La prison des Plaines d'Abraham**, **La plaine côtière de Bellechasse** et **Les monuments historiques de L'Assommoir**. Des plaquettes d'une trentaine de pages très bien documentées.

Plus de 115 KIOSQUES de vente DE

LAURIERVILLE
Girard Gilles

NOTRE-DAME-DE-HAM
Fortier Guy

STE-CLOTHILDE
Rousseau Thérèse
Supermarché Ste-Clothilde

STS-MARTYRS
Parent Epicérie Réal

TINGWICK
Mayrand et Frères

ST-PIERRE-BAPTISTE
Provencher Alcide

ST-NORBERT
Provencher Marcel

LYSTER
Martel Bertrand

STE-ANASTASIE
Epicérie Conrad Daigle

ST-ADRIEN-DE-HAM
Ratté Réal

ST-VALERE
Bergeron Emeric

ST-SAMUEL
Houle Jn-Noël

STE-EULALIE
Epicérie Desilets

ASTON-JONCTION
Morin Guy

ASBESTOS
Tabagie Asbestos
Tabagie C. Carrière
Chez Marc
Morrissette Luc

DANVILLE
Chez Roxanne

DAVELUYVILLE
Variétés Daveluy
Royer Wilfrid

DE FOY
Magasin Deshaies

STE-SOPHIE-DE-LEVRARD
Fournier Jn-Paul

ST-REMI-DE-TINGWICK
Duhaime Claude

MANSEAU
Minot Raymond
Turgeon Mme Adrien

ST-FERDINAND
Boucher Epicérie
Marché Provipop

ST-LOUIS-DE-BLANDFORD
Accommodation des Pins
Bruno Baillargeon

INVERNESS
Magasin Fradette

ST-PAUL-DE-CHESTER
Magasin Desharnais

ST-ALBERT
Héroux Armand

LEMIEUX
Marché Ruel

KINGSEY-FALLS
Marché Trans-Kébec
Epicérie Drapeau

L'UNION

VICTORIAVILLE

Accommodation 8 à 11
43 St-Jean-Baptiste

Epicérie L. Aliaire
700 B, Notre-Dame ouest

Au Bokado
Centre d'achats
Carrefour des Bois-Francs

Beaudoin Yvon
25 Ducharme

Dépanneur Beaudoin
110 Grande-Ligne

Epicérie Belhumeur
205, Notre-Dame ouest

Béliveau Jules
217 Victoria

Epicérie Bergeron
721, Notre-Dame ouest

Bernard Guy
16 B Aqueduc

Boucher Denis
341 Bois-Francs sud

Epicérie Cayer
19 rue Héon

Chez Denis
81 Du Marché

Chez Paul
78 Perreault

Chez Solange
390 Notre-Dame est

Chez Hélène
30 Poitras

De 9 à 11
248 Notre-Dame est

Dépanneur Du Carrefour
1286, Notre-Dame ouest
Route St-Albert

Dépanneur Henri Alfred
8A Académie

Dépanneur Pop Enr.
328 Saint-François

Dépanneur Chez Pat
1385 boul. Gamache

Dépanneur du coin
165 St-Jean-Baptiste

Dépanneur Thibeault
12 Pointes Beaudet

Dominion Store
100 St-François

Biscuiterie Denis
8 rue Cartier

L'Escompte Ki-A-Tout
297, Notre-Dame est

Garneau Magella
385 boul. Gamache

Gauthier, J.M.
659 boul. Gamache

Grenier Gédéon
28, St-Jean-Baptiste

Labbé J.P. Inc.
388, Notre-Dame ouest,

La Bonbonnière du boul.
Coin Piché et boul. Jutras

La Bonbonnière Enr.
41 Notre-Dame est

Lachance Mme Jeanne
44 Desjardins

Marché A. Deshaies
30, Sainte-Marie

Marché Chez Hervé
40 rue Romulus

Marché Luneau
74 Perreault

Marché Notre-Dame
49 Notre-Dame ouest

Mathieu Juliette
41, St-Dominique

Nettoyeur Bouchard
217, Bois-Francs sud

Epicérie Aline Roux
171 Désiré

Poisson Henri
105, St-Jean-Baptiste

Proulx François
4, rue Monfette

Epicérie Provencher
764 Notre-Dame est

Epicérie B. Cloutier
333 Notre-Dame ouest

Restaurant Belvédère
243, Notre-Dame ouest

Rest. La Marquise
24 boul. Carignan

Rheault Réal
23 Aqueduc

Roy André
59 rue Cartier

Royaume des Jouets
137, Notre-Dame est

Lavertu A.
9 Cécile

Station Spur
154 Bois-Francs sud

Steingberg's
Carrefour des Bois-Francs

Gapril Inc.
Place Luxor
Notre-Dame est

Tabagie Larivière
92, Notre-Dame ouest

Tabagie Pierre
179, Notre-Dame est

Terminus Autobus
64 boul. Carignan

Therrien Rachel
104 Académie

Vidal Jules
68, St-François

ARTHABASKA

Baril Jacques
871 boul. Bois-Francs sud

Anselme Brulotte
987, boul. Bois-Francs sud

Labbé et Frères
898, boul. Bois-Francs sud

Lac des Cèdres
M. Léo Houle
Rte Saint-Paul

Marché Bellevue
573, Bois-Francs Sud

Mayer Lucille
78 rue Girouard

Messier G. H.
350 av. Pie X

Epicérie Parenteau
701 boul. Bois-Francs sud

Proulx Marcel
680 boul. Bois-Francs sud

Rayon de Santé
2 Cannon

PRINCEVILLE

Café Idéal
132 St-Jacques est

Dépanneur Chez Gaéтан
254 St-Jean-Baptiste sud

Epicérie G. Lambert
610 boul. Baril

Marché Trans-Kébec
175 St-Jacques ouest

Tabagie Frontenac
347 St-Jacques ouest

Tabagie Princeville
276 St-Jean-Baptiste sud

PLESSISVILLE

Bergeron Emile
1724 St-Louis

Epicérie Luc Thibeault
1739 Des Erables

Co-Op
1571 St-Louis

Lachance Alban
915 St-Louis

Marché O.M.R.
2211 St-Louis

Tabagie Bélanger
Rue St-Calixte

Tabagie Bernier
1292, St-Calixte

WARWICK

Epicérie Vaillancourt
R. R. 1

Tabagie Locale
Rue St-Louis

Près de
chez vous,
il s'en
trouve un.



Jacques Gagnon,
responsable du tirage

Pour informations

357-2065

Fête champêtre à Kingsey-Falls

De tout, pour tous; du plus jeune au plus vieux

En effet, pour la cinquième année consécutive, la population de Kingsey-Falls, sous l'habile

direction de nos gens fut des plus encourageantes et fructueuses. Le tout a débuté par une messe chantée en plein air sur le terrain de l'O.T.J., par l'abbé Normand Tardif, un jeune prêtre nouvellement

ordonné de Kingsey-Falls; laquelle messe était agrémentée par le chœur de chant des «Jeannettes» de Kingsey-Falls, sous l'habile direction de mademoiselle Annette Brassard, soliste et guitariste.

Les participants se sont ensuite dirigés vers la table garnie de boustifailles où chacun pouvait trouver de quoi remplir son assiette et son estomac. Toute cette mangeaille était apportée par chaque résident de King-

Collaboration spéciale:
Jacques Aubert

direction de l'équipe administrative de l'O.T.J. s'en est donné à cœur joie, dimanche le 20 août 1978.

Une température boudeuse au début de la fête s'est changée vers les 14

heures en une journée ensoleillée au plaisir de tous. Comme à toutes les autres années, la participation de

nos gens fut des plus encourageantes et fructueuses. Le tout a débuté par une messe chantée en plein air sur le terrain de l'O.T.J., par l'abbé Normand Tardif, un jeune prêtre nouvellement



Les plus jeunes, comme les plus vieux, se sont amusés ferme lors de la course à pied.

(Photo G.B.)

sey-Falls, chacun selon sa fantaisie ou ses spécialités. En effet, des salades, des sandwiches, des légumes, des fruits et surtout des desserts de toutes sortes garnissaient cette table qui ne pouvait faire autrement que de mettre l'eau à la bouche.

Activités sportives

Puis les activités sportives ont débuté sous l'habile direction de nos animateurs, messieurs Fernand Cloutier et André Lampron.

Il y avait de tout, pour tous; du plus jeune au plus vieux, car ce qui compte lors d'une semblable journée, ce n'est pas tellement la compétition, comme la participation; et nous l'avons eue.

Cependant, il serait faux de ne pas dire que pour certains, la victoire était essentielle, spécialement lorsqu'on a gagé sur un athlète (Combien as-tu perdu Ti-Clin, sur ton



Vromm! vromm! C'est le départ de la course à bicyclette...et même tricycles.

(Photo G.B.)

poulain?).

Voici la liste des gagnants de chaque discipline:

Course à pied:

4-5-6 ans: Brigitte Lamontagne.

7-8-9 ans: Joey Couture.

10 à 13 ans: Guy Fortier.

14 à 16 ans: garçons: Sylvain Boucher. Filles: Dominique Boucher.

17 à 25 ans: garçons: Denis Gagné. Filles: Sylvie Lemaire.

25 ans et plus: Jacques Ouellet.

Course à relais:

Germaine Rivard, Denis Gagné, Hervé Gagné.

Course à bicyclette:

4-5-6 ans: Daniel Champoux.

7-8-9 ans: Joey Couture.

10 à 13 ans: garçons: Luc Labrecque. Filles: Diane Guillemette.

14 à 16 ans: garçons: Jérôme Guillemette. Filles: Christiane Tremblay.

17 à 25 ans: garçons: Denis Gagné. Filles: Danny Fortier.

25 ans et plus: Jacques Ouellet.

Tir aux fers:

Louise Groleau, Andréo Rivard.

Natation:

7-8-9 ans: Nancy Martel.

10 à 12 ans: Stéphane

Couture.

13 à 15 ans: Michel Lavoie.

Tennis:

Simple «A»: Rock Labrecque.

Simple «B»: femmes: Andrée Lemaire. Hommes: Luc Labrecque.

Double «A»: René Dion et Alain Lemaire.

Double «B»: Marc Dumouchel et Guy Fortier.

Badminton:

Simple «A»: Rock Labrecque.

Simple «B»: Marc Dumouchel.

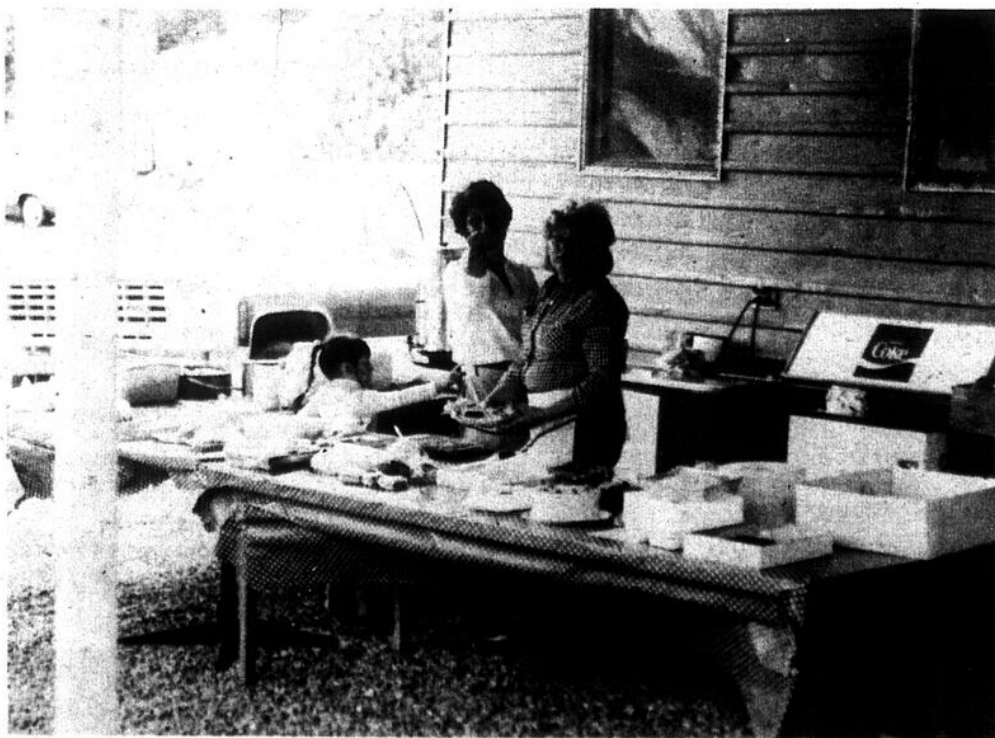
Double: Marc Dumouchel

(suite à la page 23)



Savoir tirer aux fers, c'est tout un art!

(Photo G.B.)



Des victuailles pour tous les goûts...

(Photo G.B.)

De...

(suite de la page 22)
et Rock Labrecque.

A la poutre:

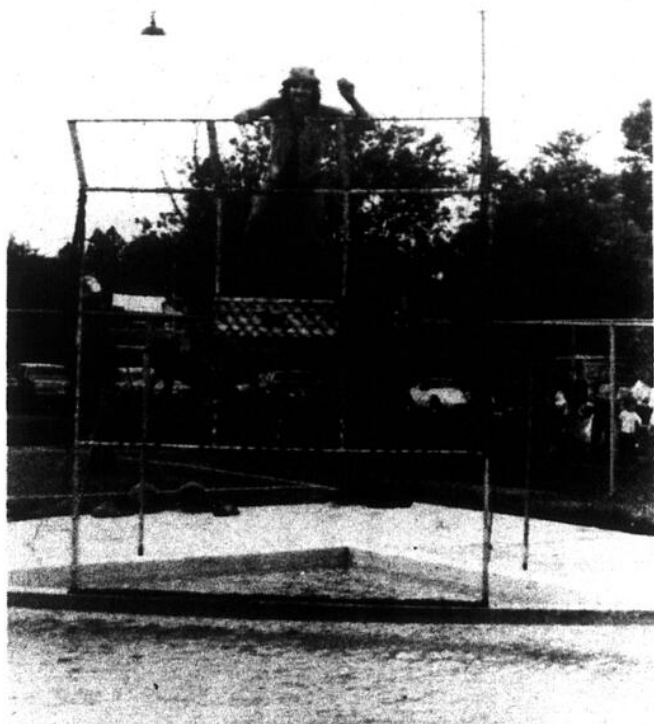
Hommes: Jacques Rondeau. Filles: Maryse Deshaies. Garçons: Jérôme Guillemette et Sylvain Allison.

Balle-molle

Et enfin, vers les 6 heures, une partie de balle-molle confrontant les «hommes mariés» aux «célibataires» s'est terminée par le compte de 9-8, en faveur de ces derniers. La lutte fut des plus chaudes et comme le disait le capitaine des hommes mariés, Yvon Fortier, il fallait cette année laisser une chance à ces pauvres célibataires qui en étaient à leur première victoire (n'est-ce pas Ti-Coune!).

Bouffons

Durant toutes ces activités, les participants de la fête s'en donnaient à cœur joie à faire tomber à l'eau les «bouffons» qui, juchés sur une planche, attendaient anxieusement que celui qui tirait des balles réussisse à toucher le point rouge.



Durant toutes les activités, les participants de la fête s'en donnaient à cœur joie à faire tomber à l'eau les «bouffons» qui, juchés sur une planche, attendaient anxieusement que celui qui tirait des balles réussisse à toucher le point rouge.

(Photo G.B.)

spécial s'est même vendu \$18.00.

Un chèque de \$100.00 a été remis au président de l'O.T.J. par la Caisse populaire de Kingsey-Falls, représentée par son président monsieur Hervé Gagné. De même, la caisse a fait don à l'O.T.J. d'une canne à pommeau d'or que cette dernière a vendue dans un encan chinois et qui s'est chiffrée à \$67.00. Un gros merci à la Caisse populaire de son encouragement.

Beaucoup de personnes, les instigateurs de cette fête, ont donné le meilleur d'eux-

mêmes pour que cette journée soit des plus réussies, soit par leur temps ou par leur participation matérielle, telle, Papier Cascades Inc. qui nous a fourni tous les contenants, assiettes, verres etc... et tous ceux qui de près ou de loin ont fait que cette journée en soit une de joie et dont je n'ose mentionner de noms de peur d'en oublier, et enfin bien sûr, la population de Kingsey-Falls, qui sans sa participation, aurait fait que cette journée n'aurait pu être celle que nous avons vécue.

Somme toute, une fête inoubliable, qui nous l'espérons a plu à tous et incitera tout le monde à recommencer l'an prochain.

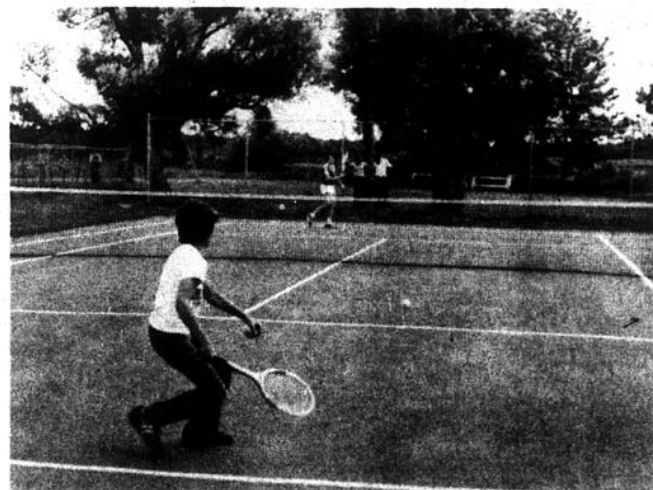
Saviez-vous que...

— Les «taoïstes» considèrent que les efforts faits pour réformer et réorganiser les sociétés ne font qu'aggraver les malheurs des hommes. Yang Zhu (Yang Tchou ou Yangzi) a dit: «Même s'il pouvait être utile au monde entier que j'arrache un seul de mes cheveux, je ne le ferais pas.» Les taoïstes semblent tous «attacher le plus grand prix à la vie personnelle».

La grande encyclopédie — Larousse, article «taoïsme».

Y penser
c'est aussi aider

OXFAM



Les amateurs de tennis qui deviendront peut-être de futurs champions.

anxieusement que celui qui tirait des balles (5 moyennant \$1.00) réussisse à toucher le point rouge, ce qui déclenchait le mécanisme et envoyait notre homme à l'eau. Le directeur de nos bouffons, Serge Ouellet, en a eu plein son saoul. Je ne voudrais pas passer sous silence notre seule femme «volontaire» Louise, qui s'est fait tremper après bien des tentatives par son propre mari.

D'autres participants essayaient de planter en un coup un clou déjà enfoncé d'un quart de pouce dans une bûche, ce qui paraît facile à voir, mais plus difficile à faire; mais l'instigateur de ce jeu, Lionel Deshaies a dû concéder que certains savaient manier le marteau.

Soirée bavaroise

Enfin, pour clôturer cette journée mémorable, une soirée bavaroise sous la note d'un orchestre du genre venait donner ce ton de fête et de réjouissance et permettre de décorer de médailles d'or, nos champions locaux.

Le tout a été agrémenté vers la fin de la soirée par un «encan» de ce qui restait de victuailles. Tout le monde renchérissait et un gâteau

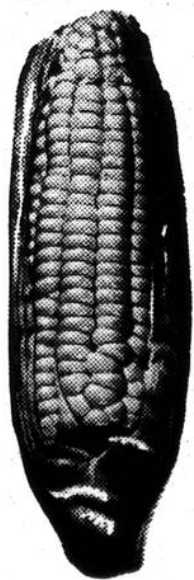
THEO
construction enr
THEO BINETTE Prop.
8, rue Belvédère, Victoriaville, P.Q.
Tél.: 1 (819) 357-2338, Arthabaska

Attention! pour tous vos projets de construction, un appel, un rendez-vous, avec **Théo Construction.**

357-2338
758-0781
362-2478

Bienvenue à notre maison modèle du 9 au 17 sept. Située au 128 rue Lafrance à Victoriaville. Maison à vendre

Agent des maisons usinées C.L.R.
De Sainte-Marie-de-Beauce



BLE D'INDE
SUCRE

Vous désirez du maïs frais cassé?

Rendez-vous chez:

Gérard Labonté

Rue Lavoie,
(500 pieds de la plage Hamel),

route de Saint-Valère,

758-3487

29-8-78



Noces d'Or

Le 8 juillet dernier, M. et Mme Georges Bernard de Victoriaville soulignaient en présence de leurs parents et amis le cinquantième anniversaire de leur vie commune, lors d'une soirée des plus réussies en la salle des Chevaliers de Colomb. Nos plus sincères félicitations et longue vie à ce couple.

(Cliché L'Union)



Ca Coute Si Peu Pour Epargner Un Sourire...

Une Photo Professionnelle 8 x 10 en Couleur Pour Seulement 88¢

- * Choisissez parmi notre sélection comme plan de fond, nos 8 scènes en couleur.
- * Photos additionnelles disponible à prix raisonnable.
- * Voyez notre "Portrait Décorateur"
- * Votre satisfaction est garanti ou votre argent est remboursé sans questions.

AUCUNES OBLIGATIONS D'ACHETER DES PORTRAITS ADDITIONNELS.

Une séance par personne — \$1.00 la personne pour chaque addition dans le portrait, groupe ou individuel de la même famille. Personnes moins de 18 ans doivent être accompagnées par parent ou gardien.

Mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi
les 5 - 6 - 7 - 8 et 9 septembre
Mardi et mercredi 10 h à 5 h.
Jeudi et vendredi 10 h à 8 h.
Samedi 9 h à 4 h.

Signature

Dites sur mon compte!



Carrefour des Bon Français - Victoriaville

Votre Satisfaction Est Garantie Pour Tout Achat

Woolworth

3 JOURS SEULEMENT



3 JOURS PLUS D'AUBAINES

31 août, 1er et 2 sept. 1978

LINGERIE pour ENFANTS	Lingerie pour hommes et garçons	TISSUS	ARTICLES de MAISON	QUINCAILLERIE
CHANDAIS pour enfants, modèles unisexes, gr. 4 à 6x, manches longues, 100 % acrylique, choix de teintes et modèles. Prix rég. Woolworth: 3.97. Prix spécial Woolworth: 2.88	CHEMISES de chasse pour hommes, 100 % flanelle de coton, rouge, bleu ou vert à carreaux. Gr. p.m. 5-9x. 6.88	JERSEY: 100 % nylon, merveilleux pour tricoter, pantouffes, chandails, sacs à main, napperons, cintres, etc. Balle de 340 gr. (12 on.). 1.88	ASSIETTES en aluminium, 9 po. de diamètre, paquet de 6 ou 6 ppts pour 2.88	LAMPES DE POCHE Eveready avec 2 piles de Type D. 2.88
PANTALONS pour enfants, gr. 2 à 3x, modèles unisexes, 100 % polyester, brun ou bleu. 2.88	BAS de travail, acrylique, laine et nylon pour hommes. Gr. 10 - 13 le pqt 2 paires par pqt. 1.88	SAYELLE, fil à tricoter, 4 brins, pour chandails, pantouffes, etc. Balle de 4 on. 113.4 gr. Couleurs assorties, 100 % acrylique. Prix rég. Woolworth: 1.99 ch. 4.88	HOME PAPIER D'ALUMINIUM, 12 x 25 pi. de longueur. 2 ppts pour .88	EENSEMBLE de douilles et outils standard et métrique. Jeu de 118 pièces. 36.88
PYJAMAS, ROBES de NUIT, pour fillettes, gr. 4 à 6x, 100 % flanelle de coton, choix de couleurs. 2.88	CHAUSSURES	ARTICLES de MAISON	TIFFANY, PAPIER de TOILETTE, 2 épaisseurs, blanc seulement, pqt de 6 rouleaux. 2.88	HUILE STP, format d'une pinte. (1.14 l.) vous garantie 15,000 milles entre les changements. la pinte .88
SACS de couchage pour bébé, avec fermeture-éclair à l'avant, choix de couleurs avec dessins enfantins. 2.88	SOULIERS de marche pour dames, tacon plein, tan seulement, pointures 5 1/2 à 9. 5.88	MAGIC, nettoyeur liquide tout-usage. Format de 24 oncs. 2 pour .88	DELSEY, PAPIER de toilette, 2 épaisseurs, 2 rouleaux par pqt. 1.88	MUSIQUE et CAMERA
Lingerie pour fillettes et pour dames	SOULIERS pour hommes, modèle jac, brun seulement. Pointures variées. Prix rég. Woolworth: 13.00. Prix spécial Woolworth: 8.88	MAGIC, liquide détergent pour la vaisselle. Vert. Format de 64 on. 2.88	SERVILETTES de papier Chef's, paquet familial de 400. 1.88	RADIO-REVEILLE digital "Preco" fonctionne à l'électricité. 25.88
BAS AUX GENOUX, 100 % nylon, gr. 9 - 11 pour dames, beige et épice. Boîte de 6 paires. 1.88	SOULIERS sabots pour dames et jeunes filles. North Star, en suède ou en cuir. Pointures 8 à 9. 17.88	BAIGNES, sacs à sandwich, 100 par boîte avec attaches. 4 pour 10.88	ROYALE, ESSUIE-TOUT, paquet de 2 rouleaux. 1.88	CALCULATRICE ELECTRONIQUE "Neutron" 110, avec 8 chiffres voyants, 4 opérations, mémoire et pourcentage. 6.88
BAS-CULOTTES pour dames, 100 % nylon, taille universelle, beige, épice. Boîte de 5 paires. la bte 1.88	SOULIERS SPORT pour garçons, beige et brun suède. Pointures variées. 10.88	SUNLIGHT, détergent pour la vaisselle. Format de 24 oncs. 1.88	KLEENEX BOUTIQUE, ESSUIE-TOUT, 2 épaisseurs, 2 rouleaux par paquet. 1.88	CALCULATRICE Unitrex et CBM, fonctionnant sur pile avec étui. Prix rég. Woolworth: 52.97 et 59.97. Prix spécial Woolworth: 24.88
BAS et CULOTTES en une pièce, 100 % nylon, 3 paires par pqt. la pqt 1.88	COSMETIQUES	SUNLIGHT, en aérosol, nettoyeur pour fenêtres. Cannelles de 20 on. 1.88	SACS à ordures pour poubelle de cuisine 19 x 22 appr. Blanc seulement, 5 pour 2.88	VISIONNEUSE à diapositives Pana-Vue de GAF, fonctionnant sur piles non incluses. 11.88
CULOTTES-GAINE pour dames, s'adaptent en 2 sens, 53 % nylon, 17 % spandex. Gr. petit seulement. 1.88	BRUT 33 de Fabergé, lotion pour hommes. Format de 3 oncs 225ml ARRID XX en ARRID extra-sec, non parfumé, cannette de 6 on. 179 gr. .88	REPRODUCTIONS de peintures, scènes variées. 2.88	SACS A ORDURES, 26" x 36", 10 par sac avec attaches 6 ppts pour 2.88	ENSEMBLE poster: 3 mini-posters à colorier plus 6 crayons feutre et instructions. 2.88
CULOTTES BIKINI, pour dames, 100 % tricoté, choix de couleurs et imprimés. 2 pour .88	NOXZEMA RINCE-BOUCHE et gargarisme efficace, format de 540 ml. 1.88	COUSSINS DECORATIFS. Choix de teintes. 2.88	REYNOLD, PAPIER D'ALUMINIUM, 12" x 25 pi. 4 pour 1.88	DACTYLO électrique Brother L10 plus 3, chariot 13 po, retour de chariot électrique, chargeur de ruban à 2 couleurs, touches de répétition électriques, caractères français. Prix rég. Woolworth: 291.87. Prix spécial Woolworth: 259.88
BRASSIERES pour dames, 100 % nylon, gr. 34A à 36D, choix de rose ou bleu. Prix rég. Woolworth: 3.97. Prix spécial Woolworth: 1.88	SCOTTIES, PAPIER-MOUCHOIRS à 2 épaisseurs, boîte de 100. 3 btes pour 12.88	RIDEAUX de cuisine, 100 % polyester, 3 morceaux, avec canotnière. 2.88	AJAX, récurant en poudre, boîte de 22 oncs. 2 pour .88	COIN DU FUMEUR
ENSEMBLES pantalons pour fillettes, gr. 7 à 14, 75 % polyester, 25 % acrylique, en marine garnie de rouge. 4.88	FACELLE ROYALE, PAPIER-MOUCHOIRS à 3 épaisseurs, boîte de 60. 8.88	ENSEMBLES 5 pièces pour chambre de bain, choix de teintes avec rayures contrastantes. Prix rég. Woolworth: 19.99. Prix spécial Woolworth: 16.88	AIR CARE en bâton, parfums variés. 3 pour 1.88	TUBES à cigarette: Premier, Century, Filterite, Players. Boîte de 200. 3 btes pour 1.88
PANTALONS en corduroy, 100 % coton. Gr. 7 à 14 ans, choix de teintes. Prix rég. Woolworth: 10.94. Prix spécial Woolworth: 8.88	SEL DE BAIN, savons de fantaisie, cologne, huile de bain, valeur jusqu'à 7.00. 2 pour 1.88	TAPIS d'entrée avec dessous antidérapant, choix de rouge, noir ou rouille. 1.88	JETS, TAMPONS à récurer, pqt de 12. 3 ppts pour 1.88	JEUX DE CARTES "BONUS" et "GRAND PRIX" ch. .88
GAUCHOS en corduroy, 100 % coton, gr. 7 à 14 ans, choix de teintes. Prix rég. Woolworth: 7.94. Prix spécial Woolworth: 4.88	SCOTTIES, papier-mouchoirs à double épaisseur. Boîte de 200 6 btes pour 2.88	LAMPE de table, 12 po. de hauteur appr. base en céramique, choix de couleurs. 8.88	SPORTS	CHANDELLES DECORATIVES en formes de fromage, 1/2 pomme ou champignon. .88
BLOUSES CHEMISIER, gr. 7 à 14, pour fillettes, 65 % polyester, 35 % coton. Modèles carrés, choix de teintes. 4.88	HALO, SHAMPOING, pour cheveux secs ou normaux. 2 pour 2.88	MELANGEUR (broyeur) Robeson, blanc avec rayures de garantie. Prix rég. Woolworth: 33.99. Prix spécial Woolworth: 24.88	SOULIERS PONY pour garçons et filles en nylon et suède, semelle en crêpe. Pointures: 3-4-5-6, bleu et jaune. Prix rég. Woolworth: 8.97. Prix spécial Woolworth: 4.88	MEUBLES
PANTALONS pour dames, fabriqués au Canada, en corduroy, faits de mélange de coton et polyester. Brun, beige et noir. Gr. 8 à 16 ans. 13.88	BONBONS	NECESSAIRE D'ENTRETIEN comprenant un seau et 7 éponges pratiques, répondant à tous les besoins domestiques. 2.88	SACS ADIDAS, sacs sport en popeline, gr. 13 x 6 x 17 3/4", choix de teintes. 4.88	MATELAS ou SOMMIER-CAISETTE, 39 po. dessus à motifs variés 68.88
CHANDAIS pour dames, 100 % coton, manches longues, col rond. Gr. p.m.g. 2 pour 2.88	BISCUITS Danois au beurre, boîte de 16 on. 454 gr. 2.88	COUVERTURE GRISE, avec rayures de couleurs rouge/bleu/ou jaune. 100 % coton, gr. 46 x 76". 2.88	TRAINS ELECTRIQUES Backmann à l'échelle HO, voies en 8, 3 wagons, pont et tréteux et transformateur. Prix rég. Woolworth: 39.97. Prix spécial Woolworth: 33.88	CUISINIERE BRENTWOOD, 30 po, 2 grands et 2 petits ronds, garantie 1 an entièrement. 3 ans: éléments Blanc, 10.00 et plus pour coufeur. Prix rég. 309.95. Prix spécial: 288.88
PARAPLUIE pour enfants, en plastique transparent avec dessins variés. 2.88	BALAIS à la guimauve McCormick 4 par pqt, 3 on. 85 gr. 2 ppts pour 2.88	OREILLERS de mousse déquêtée, choix de couleurs. 1.88	BICYCLETTES moto-cross de filles, cadre 15 po., renforcé, pneus 20 x 1.75. Bleu et blanc. 78.88	TAPIS 8 1/2" x 12", fait de fibres diverses, choix de teintes et motifs. Prix rég. 47.88. Prix spécial: 42.88
CHEMISIERS pour dames, 10 à 18 ans, coton/polyester, choix de teintes unies, manches longues. 3.88	SACS D'ARACHIDES GRILLEES à la noix de coco, sac de 16 oncs 454 gr. 1.88	LINGES de table, 100 % coton, blancs, rayures de couleurs variées. 6 par pqt. 2.88	CANARD pour la chasse d'apparence réelle, choix de mallard, Bluebill en différentes couleurs. 2.88	ASPIRATEUR G.E. avec balais électrique et 4 accessoires, garantie d'un an sur temps et pièces. Prix rég. 149.99. Prix spécial: 138.88
BOURSES pour dames, choix de modèles variés, tan. 4.88	BONBONS McCormick, sacs de caramels, bonbons aux arachides, etc. 7 saveurs au choix, sac de 156 gr 3 pour 1.88	TABLIERS de ratine, 100 % coton, reversibles, choix de couleurs. 1.88	AUTOS, AVIONS, BATEAUX, FOURGONNETTES modèles variés à assembler. 2.88-3.88	MOBILIER de salon, 2 morceaux, comprenant un canapé-lit, avec fauteuil assorti, matériel 100 % polypropylène, beige et brun. Prix rég. 299.95. Prix spécial: 268.08
Lingerie pour hommes et garçons	TISSUS	SERVILETTES à main, 100 % ratine de coton. 4 par pqt. 1.88	QUINCAILLERIE	POUSSETTE plante pour bébé, toile attrayante, choix de teintes. Prix rég. 24.89. Prix spécial: 18.88
CHANDAIS pour garçons, 100 % acrylique, choix de teintes, manches longues. Col rond. Gr. p.m.g. 5.88	BANDES ELASTIQUES en polyester, 1.83 mx 12.7 m. 1/2 po. 2 pour .88	LINGES A VAISSELLE, 100 % coton, couleurs variées. Pqt de 4. 1.88	BOITE A LUNCH "Thermos" pour enfants. Avec thermos à breuvage. Couleurs variées. 5.88	DISCOTHEQUE 24 x 16" fini noyer, à 2 tablettes. 18.88
JEANS pour garçons en corduroy, 100 % coton, gr. 8 à 18, teintes assorties. 6.88	FIL A TRICOTER Cupidon, pour confectionner des vêtements de bébé, châles, etc. Balle de 1 once. 2 balles pour .88	VERRES de plastique, 12 par pqt. 3 ppts pour 1.88	BIBLIOTHEQUE non peinte, 32 x 72", 4 tablettes avec portes au bas. 42.88	

D'AUBAINE

SWEATSHIRT avec capuchon pour dames, et jeunes filles, 100 % acrylique. Gr. p.m.g. choix de teintes. Prix rég. Woolworth: 11.94. Prix spécial Woolworth: 8.88

D'AUBAINE

CHANDAIS à capuchon, pour garçons, coton et rayonne, sacs couleurs variées. Gr. p.m.g.p. Prix rég. Woolworth: 8.97. Prix spécial Woolworth: 5.88

LUNCH VEDETTE

BARQUETTE DE CREVETTES DELICIEUSES

1.88

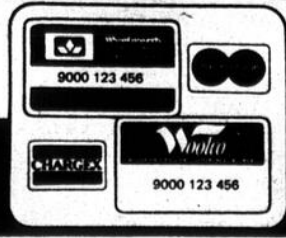
D'AUBAINE

JAVEX, EAU DE JAVEL, à qualité analysée. Format de 64 on. 3 pour 1.88

D'AUBAINE

PUPITRE 3 tiroirs pour étudiant, 36" x 18". Fini noyer. Prix rég. 79.95. Prix spécial: 72.88

PAGE B-24 - L'UNION - MARDI 29 AOUT 1978



CARREFOUR DES BOIS-FRANCS - VICTORIAVILLE

Votre Satisfaction Est Garantie Pour Tout Achat